



J.Ś. GJALANG KARMAPA XVII

PRZYSZŁOŚĆ JEST TERAZ

JAK TWORZYĆ LEPSZY ŚWIAT

J.Ś. XVII GJALŁANG KARMAPA • OGJEN TRINLE DORDŽE

PRZYSZŁOŚĆ JEST TERAZ

JAK TWORZYĆ LEPSZY ŚWIAT



INSTYTUT MARPY

Tytuł oryginału: *The Future is Now*

Projekt: Gordon Campbell, www.theacademyofeverythingispossible.info

Projekt książki i wybór zdjęć: Paul O'Connor

Tłumaczenie: Czcigodny Ringu Tulku Rinpocze

Kierownik projektu: Paula Litzky

Przekład z języka angielskiego: Roman Skrzypczak

Redaktor przekładu polskiego: Anna Brzezińska

Skład: Edyta Kryszkiewicz

Copyright © 2009 by The Academy of Everything is Possible

Text Copyright © 2009 by His Holiness the 17th Gyalwang Karmapa, Ogyen Trinley Dorje

Copyright © 2010, Instytut Marpy

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część tej publikacji nie może być reprodukowana ani wykorzystywana w żadnej formie, ani w żadnej postaci: elektronicznej, mechanicznej, łącznie z fotokopiowaniem, zapisywaniem, wprowadzaniem do systemu przechowywania i udostępniania danych, bez pisemnej zgody Wydawcy.

Wydawca: Instytut Marpy
www.marpa.pl

ISBN: 978-83-60050-13-2

Wydrukowano w Polsce



HOŁD

Groźbą dla tego świata,
Rzekł, jest coraz więcej trucizny zatruwającej umysł.
Mieczem mądrości przeciął jej narastanie.

Ojcem i matką tego świata,
Rzekł, są niezliczone czujące istoty,
Opiekował się nimi z miłością i współczuciem.

Radością i nieszczęściem tego świata,
Rzekł, jest skutek naszej własnej karmy,
Pokazał nam sposoby jej oczyszczenia.

Zrozumiałem, że schronieniem i przewodnikiem w tym świecie
Jest księżę z rodu Śakja,
Z pokorą składam pokłon u jego stóp.



SPIS TREŚCI

PRZESŁANIE J.Ś. DALAJLAMY	2
MOJE PRZESŁANIE	4
PRZYSZŁOŚĆ JEST TERAZ	6
KRÓTKA BIOGRAFIA	223
PODZIĘKOWANIA	243
ŹRÓDŁA ILUSTRACJI	244
INFORMACJE O J.Ś. KARMAPIE	246

PRZESŁANIE J.Ś. DALAJLAMY

Chciałbym wyrazić moje uznanie i radość, że XVII Karmapa Ogjen Trinle Dordże, najwyższy zwierzchnik linii praktyki, ułożył na prośbę swoich oddanych uczniów 108 sentencji z poradami.

Od najmłodszych lat XVII Karmapa wykazywał cechy szlachetnej i świętej istoty. W czasie, gdy mieszkał w Tybecie i po ucieczce do Indii angażował się w liczne działania, które przynosiły pożytek całej społeczności, indywidualnym osobom, jak również naukom Buddy i niektórym szkołom buddyjskim. Szczere i pożyteczne działania XVII Karmapy, podejmowane z najlepszymi intencjami, mają coraz większy zasięg.

Modłę się do Trzech Klejnotów, by ten zbiór sentencji, ułożony dla wszystkich ludzi, a zwłaszcza dla młodych, przyniósł jak najwięcej pożytku.

Tenzin Gjaco





MOJE PRZESŁANIE

Nie jestem człowiekiem całkowicie wolnym od złości. Ponieważ jednak zgłębiałem buddyzm w pewnym zakresie, pojawia się we mnie pragnienie niesienia pożytku wszystkim czującym istotom. Piszę tę książkę zainspirowany właśnie takim podejściem, niesplamionym żadnymi samolubnymi motywami. W większości, co najmniej przez 90 procent czasu, starałem się opierać moje wyjaśnienia na faktach. Ponieważ nie jestem ani wielkim uczonym, ani wielkim myślicielem, to, co mówię, pochodzi prosto z serca i staram się to ująć tak bezpośrednio, jak to możliwe. Mam nadzieję, że zarówno osoby młode, jak i starsze znajdą tu coś pożytecznego. A jeśli nawet nie znajdziecie w tej książce nic pożytecznego, nie złościćcie się. Zawsze możecie ją po prostu wyrzucić!

XVII Karmapa

Ogjen Trinle Dordże









SENS UDZIELANIA RAD

W idealnej sytuacji rada jest wskazówką dostosowaną do okoliczności, zarówno bieżących, jak i przyszłych. Osoba udzielająca rad powinna kierować się chęcią pomagania innym i mądrością odróżniania rzeczy właściwych od niewłaściwych. Osoba otrzymująca wskazówkę powinna mieć inteligencję, która pozwoli ją zrozumieć, i przejawiać chęć podążania za udzieloną radą. Rady należy udzielać w sposób jak najbardziej właściwy – aby była dostosowana do danej sytuacji i łatwa do zrozumienia. Obojętne, czy wymaga to łagodnego, czy surowego tonu! W chwili, gdy osoba słuchająca rady, widzi zarówno korzyści, jak i wady danego działania, rada spełnia swój cel.

DIALOG

Kiedy stawiasz pytanie, po prostu szukasz tego, co spontanicznie pojawia się w umyśle jako odpowiedź. Podobnie w odpowiedzi stwierdzam jedynie to, co pojawia się w umyśle w tej właśnie chwili. To spontaniczna wymiana. Nie istnieje inny prawdziwy dialog.





PRZEWODNICTWO

Każdy musi znaleźć swoją drogę.
Niemniej przyjmujemy wskazówki
mądrych i współczujących osób,
słuchając ich z najwyższym skupieniem.
Pomoże to nam odnaleźć najlepszy sposób
postępowania – teraz i w przyszłości.





WIDOKI NA PRZYSZŁOŚĆ

Przyszłość naszego społeczeństwa zależy od dzisiejszej młodzieży. Jeśli w młodych ludziach jest zapał do nauki, właściwego postępowania i szerzenia pokoju, wówczas postęp opiera się na trwałych podstawach. Jeśli nie, nasza pomyślna przyszłość nie ma podstaw.

LUDZKIE ŻYCIE

Niezależnie od tego, czy wierzymy w reinkarnację, możemy nadać każdemu życiu cel, poświęcając czas jakiemuś działaniu, które przyniesie pożytek nam i innym. Powinniśmy znaleźć przynajmniej sposób, by wieść radosne życie. Wielka szkoda, jeśli robimy coś przeciwnego! Jeśli skutkiem naszych działań jest wyłącznie cierpienie, zmarnowaliśmy swoje życie. Co więcej, wszystkie trudy, które ponieśli inni, by nas wykarmić i odziać, stają się daremne.



INTELIGENCJA

Człowiek jest najinteligentniejszą i najbardziej twórczą istotą na Ziemi. Jeśli używając naszej inteligencji, powodujemy jeszcze większe cierpienie, zamiast nieść pożytek sobie i innym, wówczas nie jesteśmy lepsi od dzikich zwierząt.

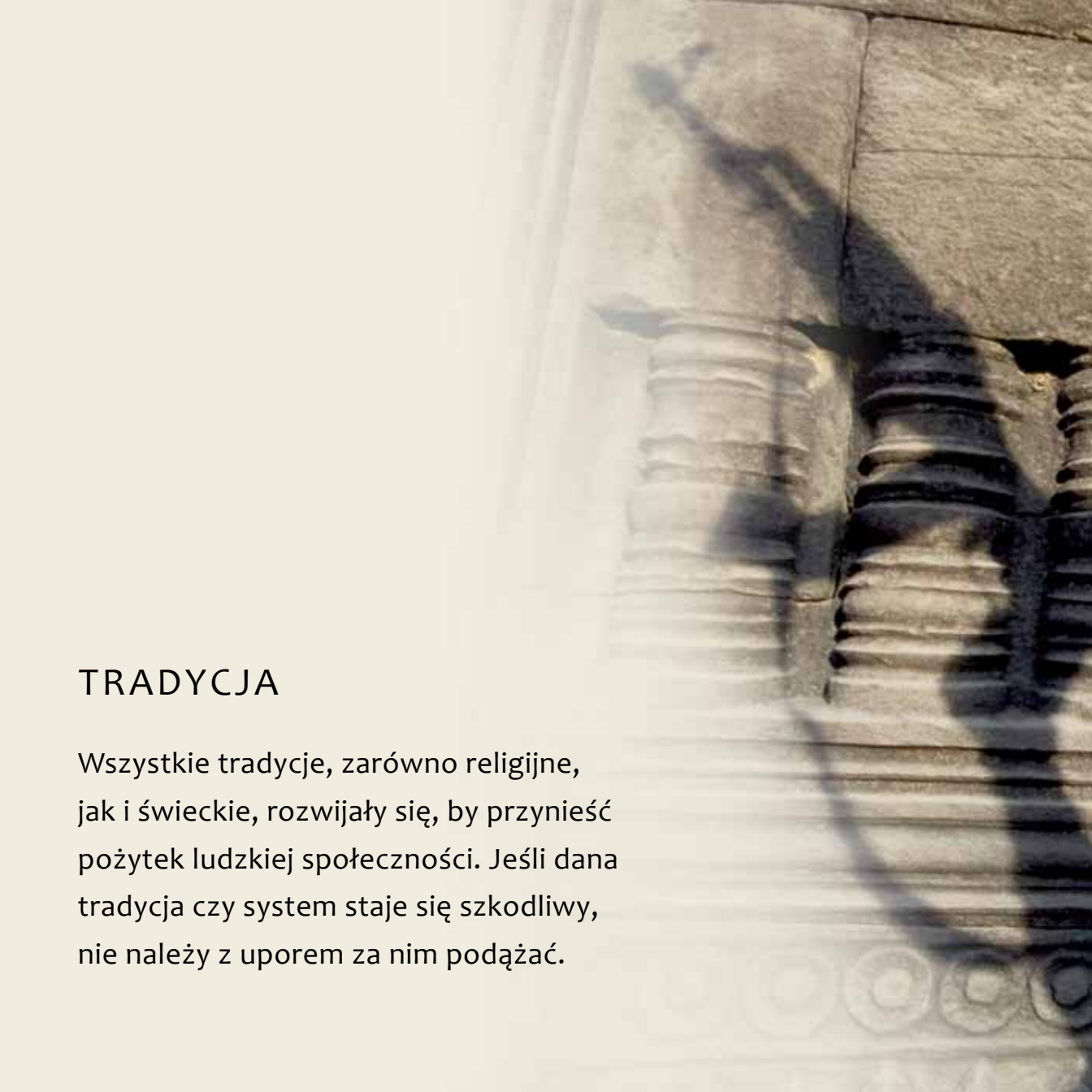






SPUŚCIZNA

Jeśli spuścizna odziedziczona po nas
przez następne pokolenie nie będzie nic warta,
przemierzyliśmy tę Ziemię na próżno.
Co za stracona szansa!

The background of the slide is a photograph of ancient stone columns, likely from a classical or Greek temple. The columns are made of large, weathered stone blocks and feature fluted (ribbed) shafts. A long, dark shadow of a person, possibly a statue or a person standing nearby, is cast across the columns from the upper right, adding a sense of scale and history to the image. The lighting is bright, creating strong contrasts between the sunlit stone and the deep shadows.

TRADYCJA

Wszystkie tradycje, zarówno religijne, jak i świeckie, rozwijały się, by przynieść pożytek ludzkiej społeczności. Jeśli dana tradycja czy system staje się szkodliwy, nie należy z uporem za nim podążać.





REAKCJE

Nasze nieszczęście czy szczęście zależy od tego, jak reagujemy na zewnętrzne zdarzenia i wewnętrzne myśli. Na podstawie naszych reakcji osądzamy i klasyfikujemy wszystkie zdarzenia. Czasem nasze reakcje są tak silne, że nas niszczą. Jednak prawdziwy problem polega na niezrozumieniu, że reakcje jako takie pojawiają się i przemijają zależnie od zmieniających się nieustannie okoliczności.

BĄDŹ SWOIM WŁASNYM PRZEWODNIKIEM

Wyłącznie od ciebie zależy, czy idziesz w dobrym kierunku. Musisz być swoim własnym nauczycielem i odkryć, jak osiągać cele. Musisz być swoim własnym sędzią i próbować skłonić samego siebie do robienia rzeczy właściwych oraz powstrzymywać się przed robieniem rzeczy niewłaściwych. Weź za siebie odpowiedzialność. Tylko ty znasz swoje sekrety, nikt inny nie może czytać w twoim umyśle. Jeśli chcesz dokonać zmiany, nie polegaj wyłącznie na pomocy innych, lecz sam podejmij inicjatywę.





UŻYWAJ INTELEKTU

Ogólnie rzecz biorąc, ludziom zależy na własnej pomyślności. Nie możesz tak naprawdę wiedzieć, czy rady, których udzielają, mają służyć twojemu dobru czy ich własnemu. Możesz spotkać takich, którzy zdają się okazywać chęć pomocy, ale w rzeczywistości mają odmienne zamiary, oraz innych, którzy mają prawdziwie dobre chęci, ale brak im mądrości, by udzielić właściwej rady. Dlatego lepiej używać własnego intelektu i przemyśleć swoją sytuację, niż polegać na radach innych. Przynajmniej wtedy nie będziesz niczego żałować.

PRAWDZIWE WARTOŚCI

Niech twoim działaniom i słowom przyświecają takie wartości, jak uczciwość i dobra wola.

W naturalny sposób powstaje wówczas wzajemne zaufanie i więź emocjonalna, które z kolei tworzą atmosferę pokoju i harmonii. W twoim życiu będzie mniej przeszkód i łatwiej ci przyjdzie osiągnięcie celów.



SIŁA PRAWDY

Podążanie ścieżką prawdy jest trudne. Na początku może być nawet ryzykowne. Nie zbaczaj z niej jednak, a inni stopniowo zaczną sobie zdawać sprawę, co jest prawdą, i tak zyskasz ich zaufanie. Uczciwość nadaje moc twoim czynom. Nieuczciwością możesz zwodzić innych przez jakiś czas, ale w końcu stracą wiarę w ciebie i twoje działania okażą się nieskuteczne.



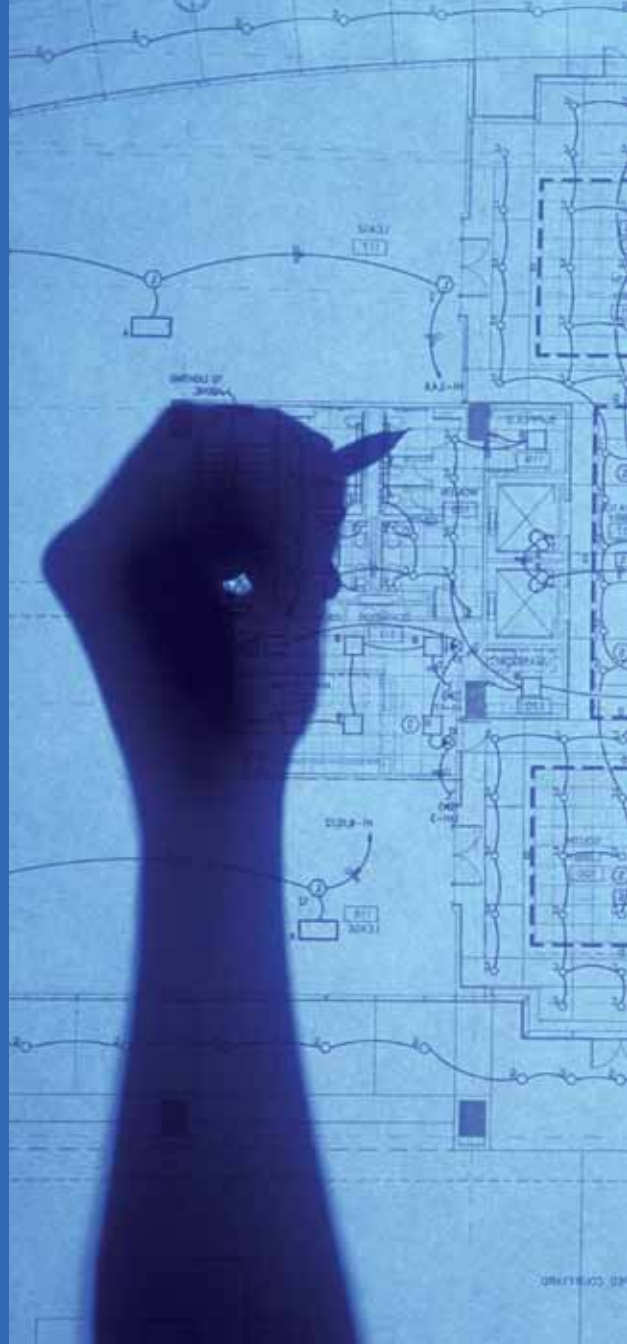


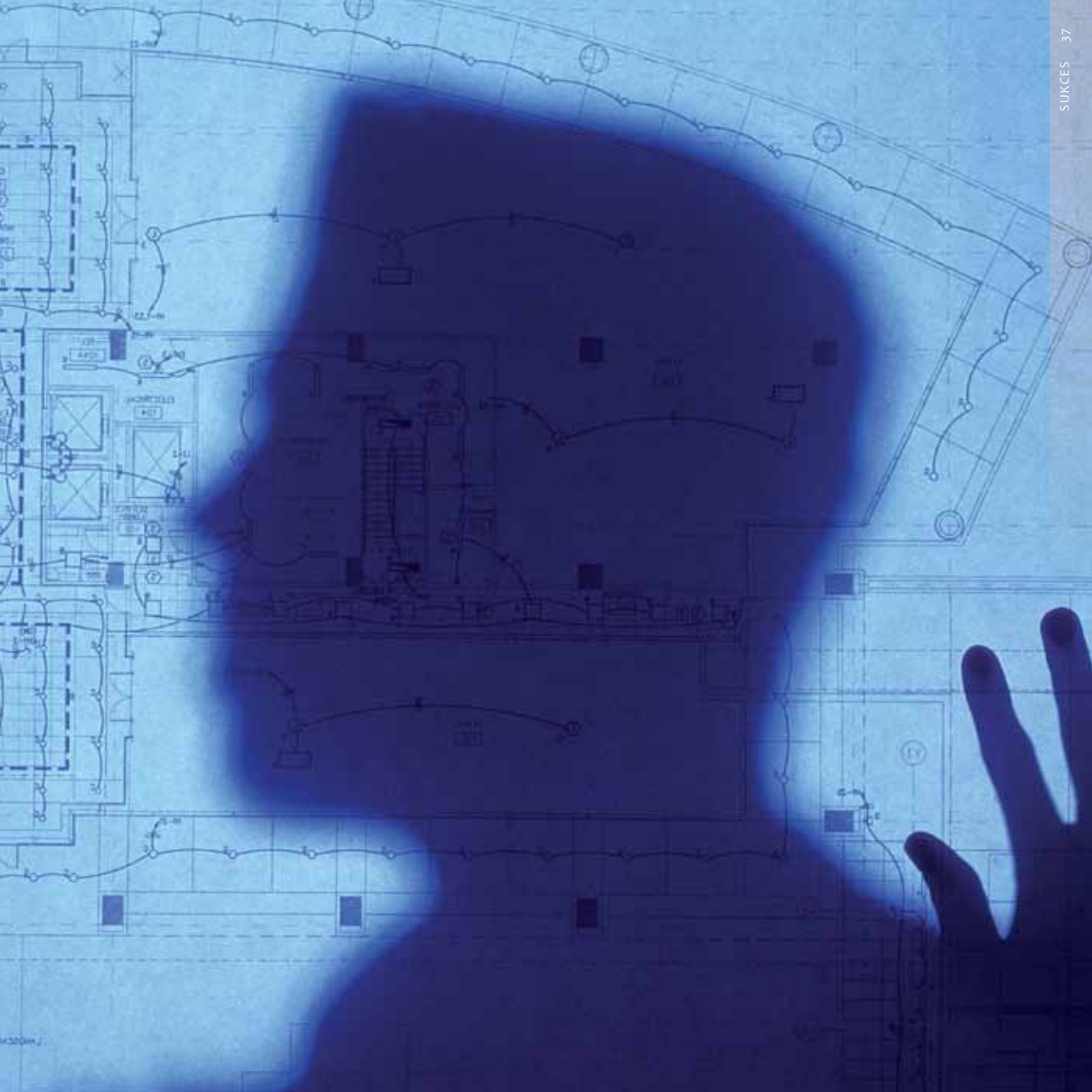
STAŁOŚĆ CHARAKTERU

Wszystko jest nietrwałe, więc w oczywisty sposób wszyscy się zmieniamy. Mimo to zachowaj konsekwentny punkt widzenia i trzymaj się określonego sposobu postępowania. W przeciwnym razie nikt ci nie zaufa, a spełnienie twoich dążeń okaże się o wiele trudniejsze. Obyś nie był jak chorągiewka na wietrze!

SUKCES

Nie rezygnuj z wyznaczonych celów i realizuj to, co postanowiłeś osiągnąć. Będziesz postrzegany jako osoba uzdolniona. Sukces przyjdzie tylko wtedy, gdy okażesz wytrwałość i całkowicie się skupisz na osiągnięciu celu.







SZACUNEK

Inni będą cię szanowali tylko wtedy,
gdy staniesz się źródłem inspiracji
i gdy będą myśleli, że dzięki tobie
może ich spotkać coś dobrego.

PRZYJACIELE

Chociaż każdy z nas ma własną osobowość, krąg naszych przyjaciół może na nas wpływać i nas zmieniać. Ważne jest więc, byśmy polegali na przyjaciółach, którzy są inteligentni i uczciwi.





PRZEBYWAJ W DOBRYM TOWARZYSTWIE

Czy podążasz za swoimi przyjaciółmi w dobrym kierunku? Pomyśl o tym. Dokonaj oceny, czy ich porady są pomocne w tej chwili, albo czy przyniosą coś lepszego w dłuższej perspektywie. Przyjaciele doprowadzili do ruiny wielu ludzi – nie ufaj im ślepo. Kluczem jest tu roztropność. Nie znaczy to, że powinieneś całkowicie ignorować ich rady. Wszystkie rady trzeba przeanalizować. Jeśli przynoszą złe skutki, to co z tego, że zostały udzielone w dobrej intencji?! Czasem najlepszej rady mogą nam udzielić nasi wrogowie. Jeśli ich rady są pomocne, skorzystaj z nich.

BĄDŹ LOJALNY

Bez względu na to, czy wiążesz się z miłości, czy też twoje małżeństwo zostało zaaranżowane przez rodzinę, nazywanie kogoś partnerem zobowiązuje do autentycznego zaufania i miłości. Nie bądź niestały pod dyktando sławy czy bogactwa. Mimo frustracji i niedostatków staraj się pozostać lojalny do końca. Bądź troskliwy i wspierający. Jeśli poddasz się z powodu drobnych wzlotów i upadków, to znaczy, że od początku nie był to prawdziwy związek.





IZOLACJA

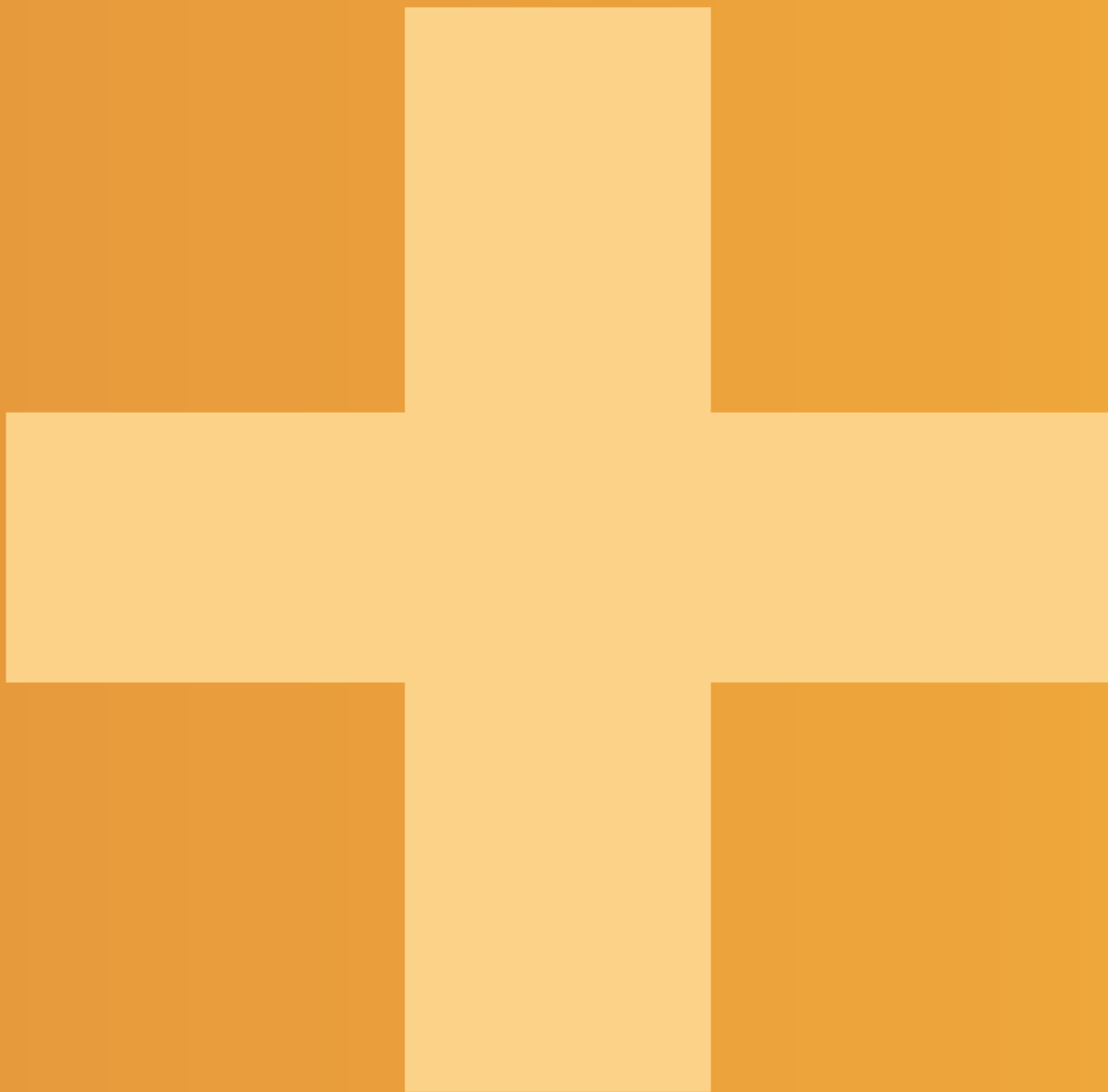
Bez więzów wzajemnego zaufania
i serdeczności nie potrafimy łatwo
przezwyciężyć poczucia samotności
i izolacji.





ANGAŻUJ SIĘ

Najlepiej jak umiesz staraj się wyzwalać w innych dobro i odvodzić ich od zła. Nie bądź obojętny. Jeśli nie jesteś w stanie reagować na jakieś zachowanie bezpośrednio, zastanów się, jak zrobić to w przyszłości. Poczekaj na właściwy moment. Nawet jeśli nie masz możliwości zareagowania, dostrzeż pozytywne i negatywne strony danej sytuacji. Jeśli w czymś postępowaniu łączą się dobre i złe uczynki, reaguj w sposób, który w danej chwili wydaje się najwłaściwszy.



JAK OCENIAĆ

Aby stwierdzić, czy coś jest pożyteczne,
czy szkodliwe, rozważ dalekosiężne rezultaty,
a nie tylko częściowe i natychmiastowe skutki.
Zbadaj wnikliwie kontekst i nie daj się zwieść pozorom.



WDZIĘCZNOŚĆ

Bądź wdzięczny za wszelką pomoc, którą otrzymujesz, wielką i małą. Pamiętaj o tym, staraj się odpłacić innym za ich życzliwość najlepiej jak umiesz. Jeśli będziesz tak postępować, w przyszłości doświadczysz na swojej drodze jeszcze więcej pomocy.



NIEWDZIĘCZNOŚĆ

Jeśli nie tylko nie odwdzięczysz się innym za ich życzliwość, ale jeszcze skrzywdzisz tych, którzy ci pomagają, wtedy nawet ludzie przychylnie do ciebie nastawieni zniechęcą się i wszelkie próby okazywania sobie wzajemnej pomocy skończą się niepowodzeniem.

DOBROĆ RODZICÓW

Nic nie dorównuje miłości matki czy ojca. Rodzice ponoszą dla nas wiele trudów i dają nam wszystko, czego potrzebujemy. Wychowują nas i uczą rzeczy w życiu najważniejszych. Ich troski i uwagi nie da się porównać z niczym. Jak niewdzięcznym i gruboskórnym trzeba być, żeby nie odpłacić za ich dobroć!







MAŁŻEŃSTWO

Małżeństwo jest zobowiązaniem dwojga ludzi do bycia razem na dobre i na złe. Jeśli partnerzy ufają i pomagają sobie nawzajem, to bez względu na wszystko małżeństwo jest schronieniem wśród męczącej rutyny codziennego życia. W trudnych chwilach małżonkowie mogą bardziej przypominać wrogów niż przyjaciół. Ważne jednak, by małżeństwo nie wypełniły podejrzenia i niechęć, bo stanie się wtedy dodatkowym przykrym ciężarem. Warto zdobyć się na cierpliwość i zrozumienie.

JAK OPIEKOWAĆ SIĘ UCZNIEM

Od nauczycieli zależy, czy dzieci będą dobrymi uczniami. Czasem nauczyciel może w dobrej wierze, nie dla własnej korzyści, trochę zawstydzić lub zbesztać uczniów dla ich dobra. Jednak przez większość czasu nauczyciel musi być łagodny i życzliwy, ujawniając całą prawdę o danej sytuacji oraz wskazując zarówno jej negatywne, jak i pozytywne strony. Kierujcie uwagę uczniów ku przedmiotom ważnym, a większość z nich wybierze właściwą ścieżkę.







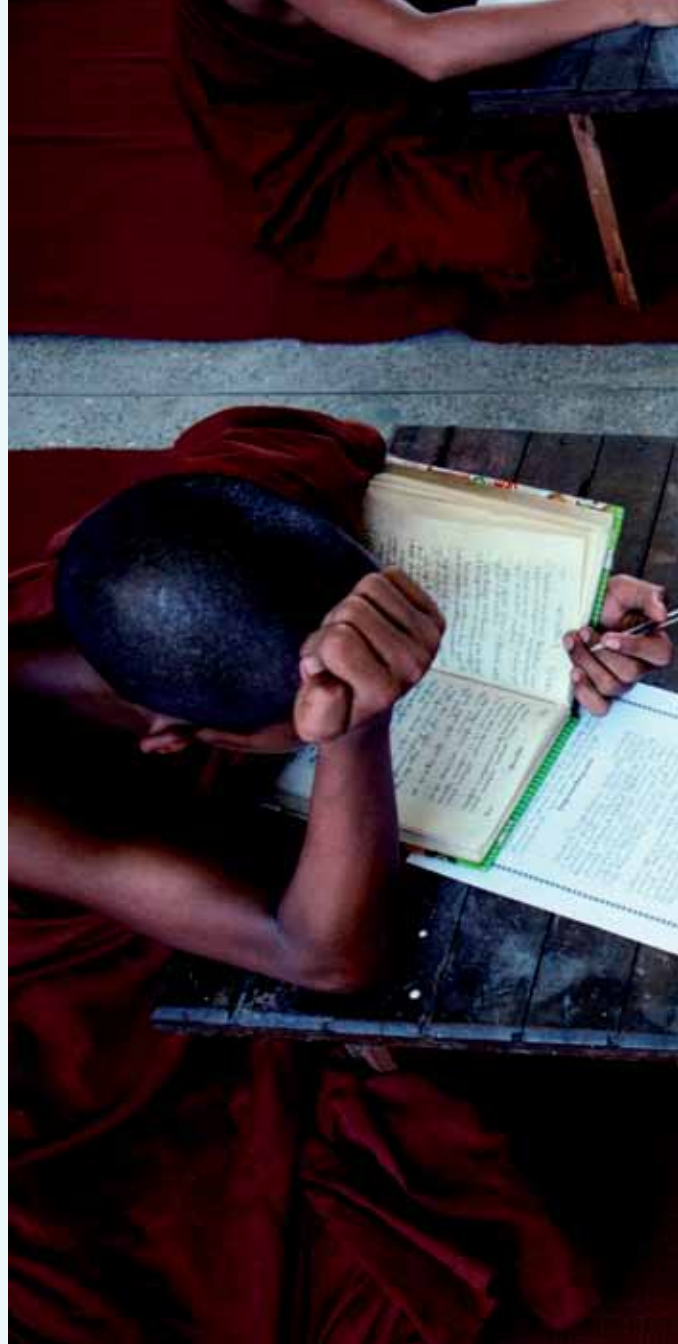


ZWIĄZEK NAUCZYCIELA I UCZNIA

Związek nauczyciela i ucznia zależy od dwóch czynników. Po pierwsze, od tego, czy nauczyciel rzeczywiście prowadzi ucznia ku życiowemu celowi, który odpowiada jego inteligencji i temperamentowi. Po drugie, od tego, czy uczeń rzeczywiście podąża za radą, która może przynieść korzyść w przyszłości. Hojne podarunki i oznaki szacunku są tu bez znaczenia.

SAMODOSKONALENIE

Wiele osób szuka sposobów samodoskonalenia, ale tylko nieliczni wiedzą, jak się do tego zabrać. Niestety, często ich wysiłki są bezowocne. Jeśli chcesz się doskonalić, ucz się – ucz się jak najwięcej!





WIEDZA

Co należy wiedzieć? Ceń wiedzę, która jest najbardziej użyteczna w danej chwili.

Oceniaj wiedzę po jej skuteczności,
a nie po tym, jak trudno ją zdobyć.







ZAMIĘLOWANIA

Im więcej się uczysz, tym lepiej potrafisz rozwiązywać problemy i radzić sobie z trudnymi sytuacjami.

Dlaczego obok głównego obszaru zainteresowań nie postudiować też czegoś dla samej satysfakcji?

DOŚWIADCZENIE

Życie z innymi na równych prawach wymaga wielkiego doświadczenia. Ludzie mądrzy mają wiele doświadczeń, a głupcy mało. Aby zdobyć doświadczenie, musisz przeżyć i dobre, i trudne chwile. Jak możesz się rozwijać, skoro masz zawsze takie same doświadczenia? Wszystko, co się zdarza, dobre lub złe, może w końcu okazać się konstruktywne – o ile nauczysz się dzięki temu czegoś pożytecznego. Jeśli więc napotkasz trudności, nie żałuj!



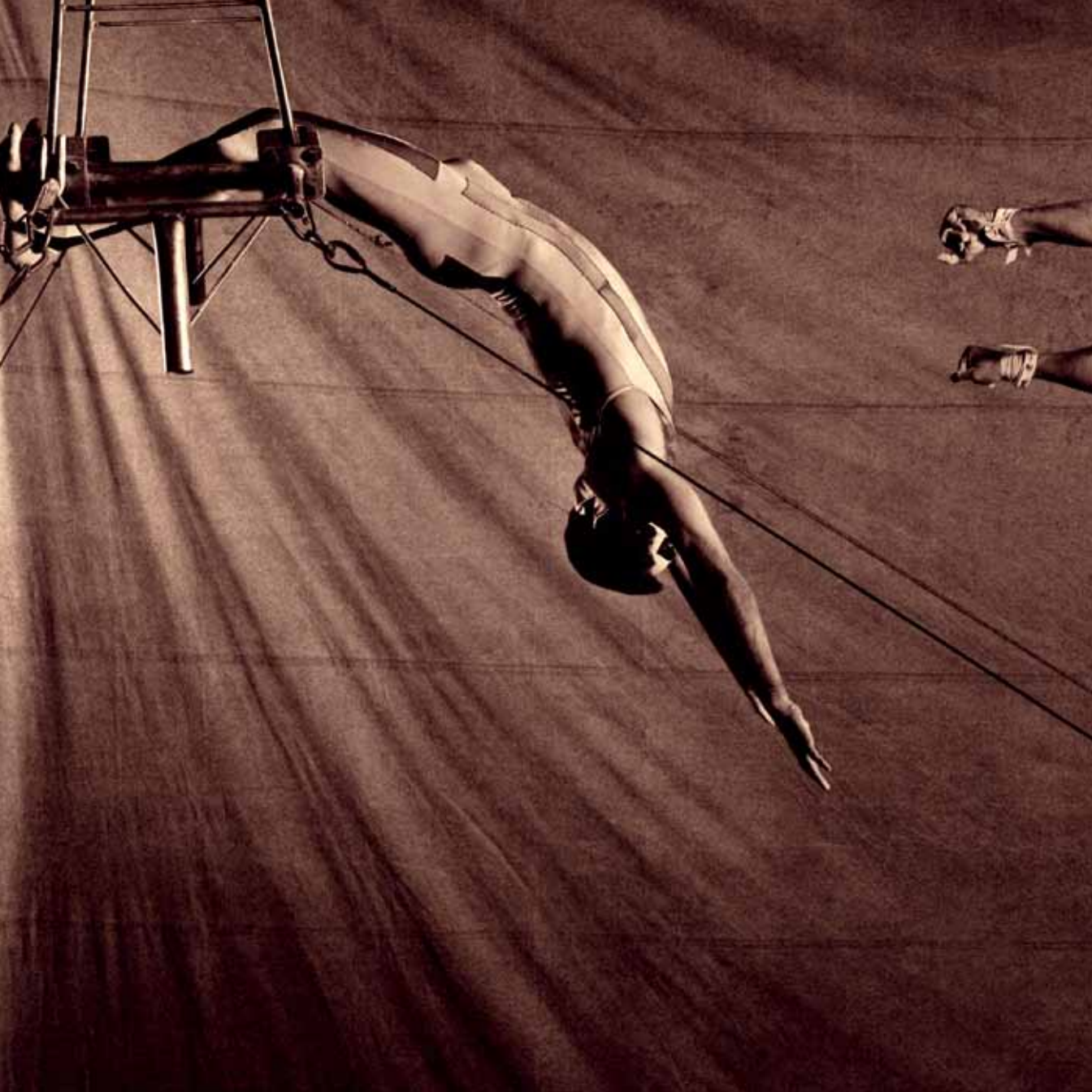


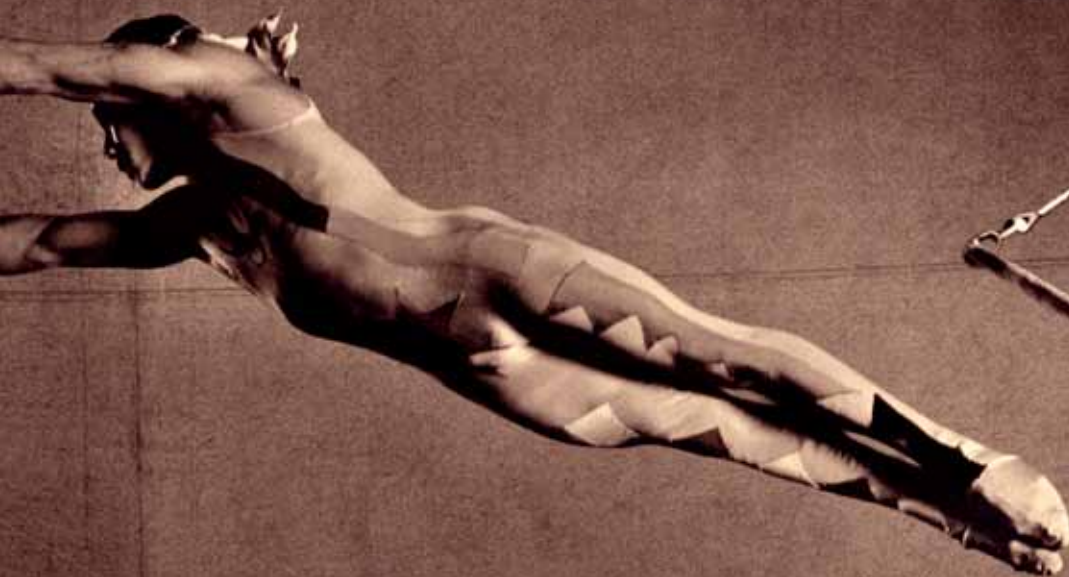
KRYZYS

Podczas kryzysu często znajdujemy nowe sposoby rozwiązywania problemów. Kryzys może być źródłem wielu twórczych pomysłów i odkryć.









MÓW I DZIAŁAJ Z NAMYSŁEM

Zastanów się, zanim coś powiesz lub zrobisz. W przeciwnym razie możesz stworzyć niepotrzebne problemy. Oceń własne możliwości, to, w jakim kierunku zmierza dana sytuacja oraz jak twoje działania i słowa wpłyną na innych ludzi. Jeśli potrafisz jasno dostrzec wszystkie te czynniki, wtedy żadne twoje słowa i działania nie przyniosą wielkiej szkody.

DOCIEKLIWOŚĆ

Zanim podejmiesz działanie, w sprawach publicznych lub prywatnych, zbadaj wnikliwie sytuację. Rozważ długotrwałe skutki swoich czynów. W jaki sposób mógłbyś najlepiej osiągnąć swoje cele? Jakie mogą pojawić się problemy i jak możesz ich uniknąć lub je przezwyciężyć? Jakie masz inne możliwości, gdy natrafisz na przeszkody nie do pokonania? Im lepiej wykorzystasz doświadczenie własne i innych ludzi, tym głębiej możesz wniknąć w te pytania.





MOWA

Mów na temat – jasno i przejrzystie – tak by inni mogli usłyszeć, co masz do powiedzenia. Dostosuj swoje słowa do odbiorców, unikając osobistych preferencji.

Dobieraj łagodne słowa – nie za wiele, ale i nie za mało.

Niczego nie pomijaj ani nie upiększaj faktów, nie zaprzeczaj też samemu sobie. Dzięki temu staniesz się przekonującym mówcą.





JAK ODNIEŚĆ SUKCES

Cokolwiek masz do zrobienia,
niezależnie od tego, czy chodzi
o sprawę natury świeckiej,
czy duchowej, wypełniaj zadanie,
angażując w pełni ciało, mowę
i umysł. Bez takiego całkowitego
zaangażowania niczego nie da się
osiągnąć, niezależnie od tego,
jak wiele o tym myślisz i mówisz.
Nie zaspokoisz głodu, dopóki nie
zaczнеш jeść. Myślenie i mówienie
o jedzeniu nic tu nie pomoże!





UNIKAJ ROZPRASZANIA UWAGI

Jeśli coś odciąga nas od naszych obowiązków, zarówno w sferze prywatnej, jak i publicznej, jest to przeszkoda w rozwoju. Nie pozwól, by pochłoneły cię uboczne sprawy. Skieruj energię na najpilniejsze obowiązki i wykonaj je, skupiając się wyłącznie na celu. W ten sposób zapewnisz sobie sukces, ponieważ pojawią się wszystkie niezbędne do niego uwarunkowania. Nie ma owocu bez nasiona.

Jeśli twoja uwaga ulegnie rozproszeniu,
nigdy nie osiągniesz swego celu.

BĄDŹ SKUPIONY

Pośród wielu obowiązków
zawsze coś wysuwa się
na plan pierwszy. Skup się
na najważniejszej sprawie.
Jeśli podejmujesz wiele
działań naraz, opóźnisz
osiągnięcie najważniejszego
zamierzenia.





AUTENTYCZNA MOTYWACJA

Bez autentycznej motywacji nie zdołasz osiągnąć celu ani w sprawach publicznych, ani prywatnych. Czym jest autentyczna motywacja? Pomyśl: „Wykonam to zadanie do końca, nie oszukując nikogo”. Jeśli tak zrobisz, twoje wysiłki bez wątpienia przyniosą dobre skutki.







ZARABIAJ NA SWOJE UTRZYMANIE

Ważne, by każdy z nas zarabiał na swoje utrzymanie. Jeśli nie robimy niczego wartościowego, żeby zapewnić sobie byt, jesteśmy jak pasożyty.







ZDROWA RYWALIZACJA

Motywacją w codziennym działaniu może być rywalizacja lub jakiś rodzaj zewnętrznej presji. Niektóre wartościowe działania bez żadnej zachęty, w naturalny sposób rozpalają ducha współzawodnictwa. Ten duch współzawodnictwa może nam pomóc w osiągnięciu i urzeczywistnieniu dobrych rzeczy.

DAŹ DO WIELKOŚCI

Jeśli jesteśmy przywiązani do błahych spraw i nigdy nie stawiamy sobie wielkich celów, nie dokonamy niczego istotnego. Co jest błahе, a co wielkie? W rzeczach błahych chodzi tylko o naszą własną korzyść i natychmiastowy rezultat, co bywa szkodliwe, natomiast spełniając rzeczy wielkie, mamy na względzie korzyść ogólną, działanie w dłuższej perspektywie i zmiany na lepsze. Przyjrzyj się uważnie – co ty i ludzie wokół ciebie osiągnęliście? Wystrzegaj się małostkowości i dąż do rzeczy wielkich!



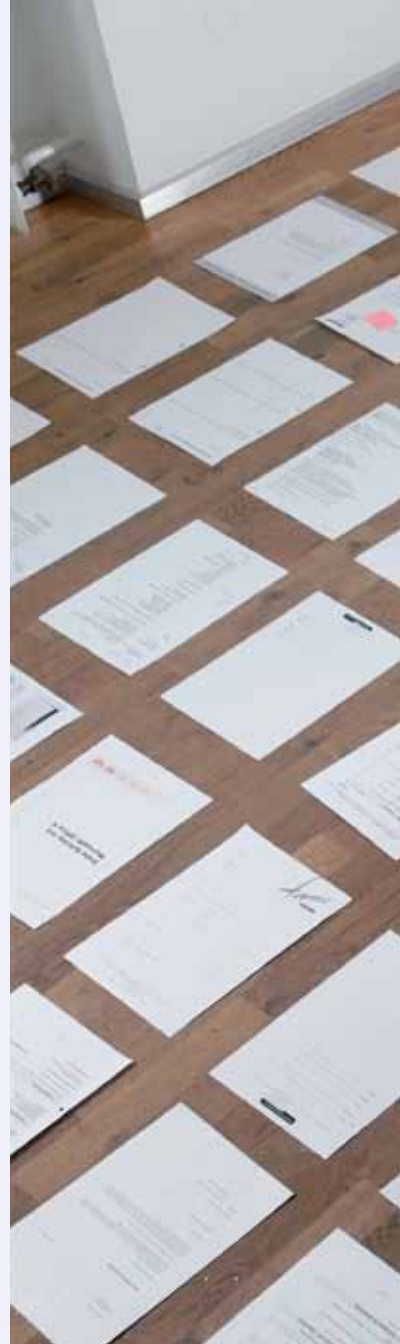


DZIAŁAJ

Zbadaj potencjalne skutki swojego działania.
Dobre i złe. Czy twoje działanie będzie
naprawdę pożyteczne, czy przyniesie szkodę?
Przemyśl to, a potem podejmij decyzję i działaj!
Jeśli nie podejmiesz działania, twoje myśli
pozostaną myślami i niczego nie dokonasz.

KORYGUJ PLANY

Kiedy dążysz do jakiegoś celu, staraj się wykorzystywać dobre pomysły i odrzucać złe. Jeśli tego nie zrobisz, nie wykonasz zadania właściwie.







SŁUSZNE DECYZJE

Nie da się unikać decyzji, gdy rozpoczyna się nowe przedsięwzięcie. Co uwzględnić? Co odrzucić? Podejmuj decyzje tylko po dokładnym przemyśleniu, rozważeniu wszystkich za i przeciw, zarówno w krótkiej, jak i długiej perspektywie czasowej. Uleganie kaprysom innych ludzi przy podejmowaniu decyzji jest bardzo niemądre!



PLANY

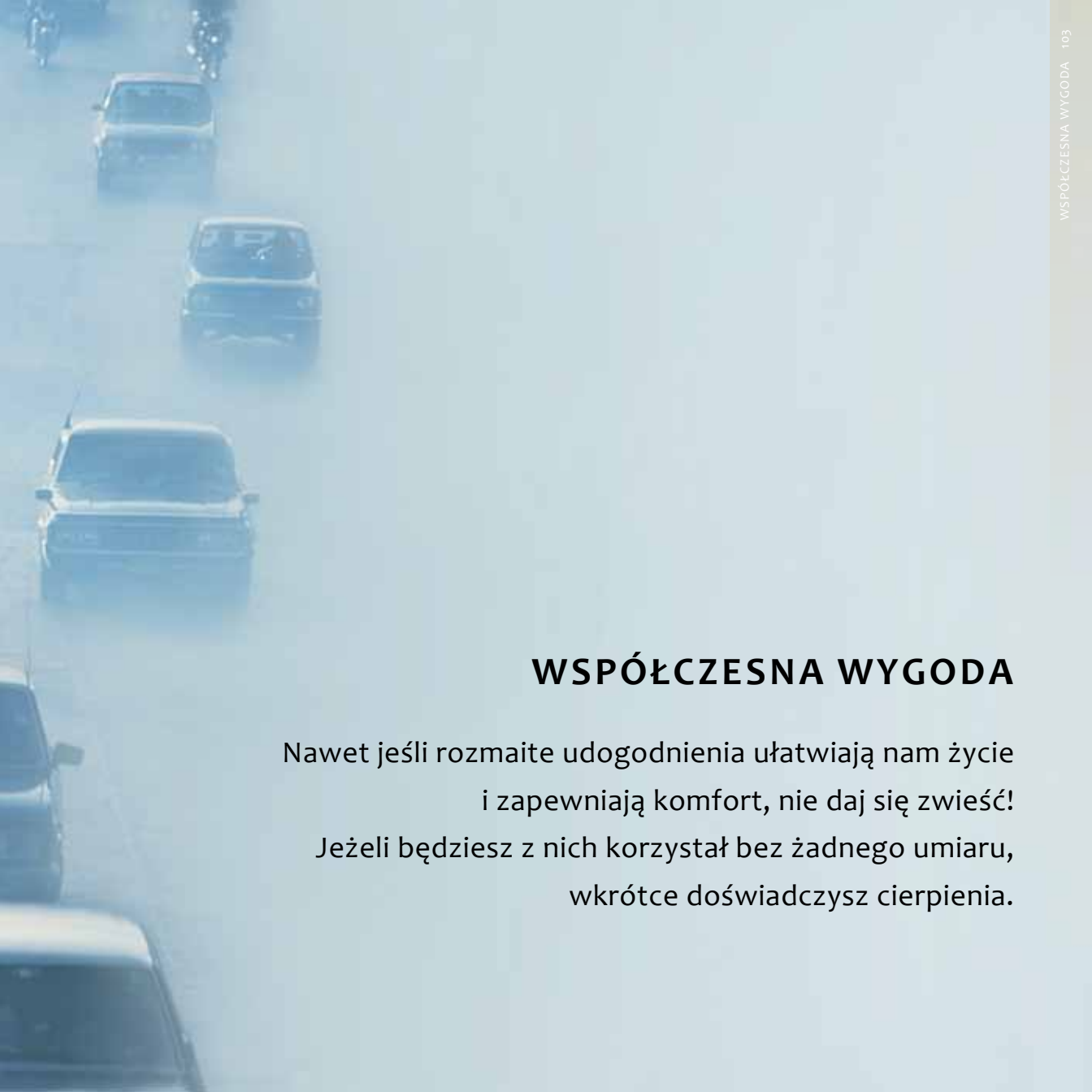
Urzeczywistnienie wszystkich twoich pomysłów
jest niemożliwe. Realizuj tylko te zamierzenia,
które możesz doprowadzić do końca.
Życie będzie wtedy mniej skomplikowane.

ZADOWOLENIE

Im bardziej podążamy za zmysłowymi przyjemnościami, tym bardziej ich pragniemy i ulegamy temu, co nas rozprasza. Nasze niezadowolenie wywołuje i wzmacnia niepokój umysłu i fizyczny dyskomfort. Dostrzeż te uwarunkowania i naucz się czuć satysfakcję z zaspokajania niewielu potrzeb. Będziesz bardziej radosny i wolny od nadmiaru trosk.







WSPÓŁCZESNA WYGODA

Nawet jeśli rozmaite udogodnienia ułatwiają nam życie
i zapewniają komfort, nie daj się zwieść!
Jeżeli będziesz z nich korzystał bez żadnego umiaru,
wkrótce doświadczysz cierpienia.



BOGACTWO

Bogactwo może być przyczyną zarówno szczęścia,
jak i niedoli. Gromadzenie bogactwa jest dobre
pod warunkiem że wiesz, jak użyć go w sposób
właściwy.

POWAŻNY BŁĄD

Narażanie życia dla pieniędzy to poważny błąd.
To tak jak podcinanie korzeni drzewa w celu
uratowania jego gałęzi.





BŁĘDNE PODEJŚCIE

Krzywdzenie kogokolwiek – siebie samego lub innych – dla osiągnięcia szczęścia można porównać do zjedzenia trucizny w celu przedłużenia życia. Jest to błędne podejście.

W ten sposób nie znajdziesz tego, czego szukasz.

ŚLEPA WIARA

Ślepa wiara to ufność bez wyraźnego
dostrzegania, czy coś jest pożyteczne, czy nie.
Taka postawa utrudnia rozwój mądrości.





DOSTRZEŻ SWOJE BŁĘDY

Uniknięcie błędów jest niemożliwe. Jeśli dostrzeżesz własne błędy – samodzielnie lub dzięki wskazaniu innych osób – możesz spróbować je naprawić i zminimalizować szkody. Jeśli jednak Igniesz do swoich pomyłek, jakby stanowiły nienaruszalną prawdę, nie uda ci się osiągnąć wielkich celów.



THE
GOWAN
POUS!

ALSHY
W

!STADI!
#W#
VTP1

NEWFIELD
ROYZ
0

POLL
Y:

SG 100%
AY

YER KRASS





ZAPOBIEGAJ NEGATYWNYM UCZYNKOM

Obiecaj sobie, że nigdy nie zrobisz niczego, co okryje wstydem twoją wspólnotę. To postanowienie uchroni cię przed destruktywnym postępowaniem.





WSPÓŁPRACA

Współpraca opiera się na wzajemnym szacunku i poleganiu na sobie. Bez tego nie osiągniemy żadnego wspólnego celu. Aby krzewić atmosferę współpracy, na względzie miej przede wszystkim wspólny pożytek i wzajemną zgodę. Bądź gotów do wykorzystywania dobrych i odrzucenia szkodliwych pomysłów niezależnie od tego, skąd się wzięły. Z otwartym i chłonnym umysłem patrz daleko w przyszłość.

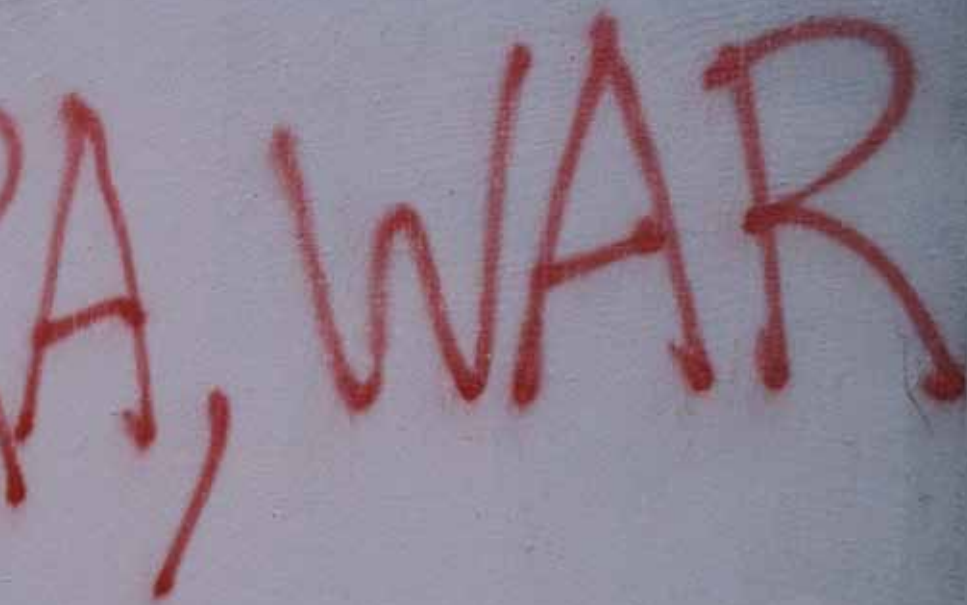
NIEZGODA

Założmy, że niezgoda jest dla ciebie drogą do osiągnięcia celu. Możesz wtedy odnieść sukces, unieszczęśliwiając wszystkich, z samym sobą włącznie! Jednak na koniec ktoś przejrzy twoje zamiary. Utracisz zaufanie, a razem z nim swój autorytet i zdolność oddziaływania na bieg spraw. Tyle zostanie z twojego sukcesu! Ostatecznie okaże się, że przegrałeś.





LIGHTS, CAMER

A close-up photograph of a wall with red graffiti. The visible part of the graffiti reads 'A, WAR' in a bold, hand-painted style. The wall is a light, mottled grey color.

NAJLEPSZY PUNKT WIDZENIA

Być może masz pewne wyobrażenie o tym,
jak użyć swojej inteligencji dla dobra
społeczeństwa, ale nie upieraj się arogancko
przy słuszności swoich pomysłów i poglądów.
Inaczej zburzysz społeczną harmonię i współpracę.

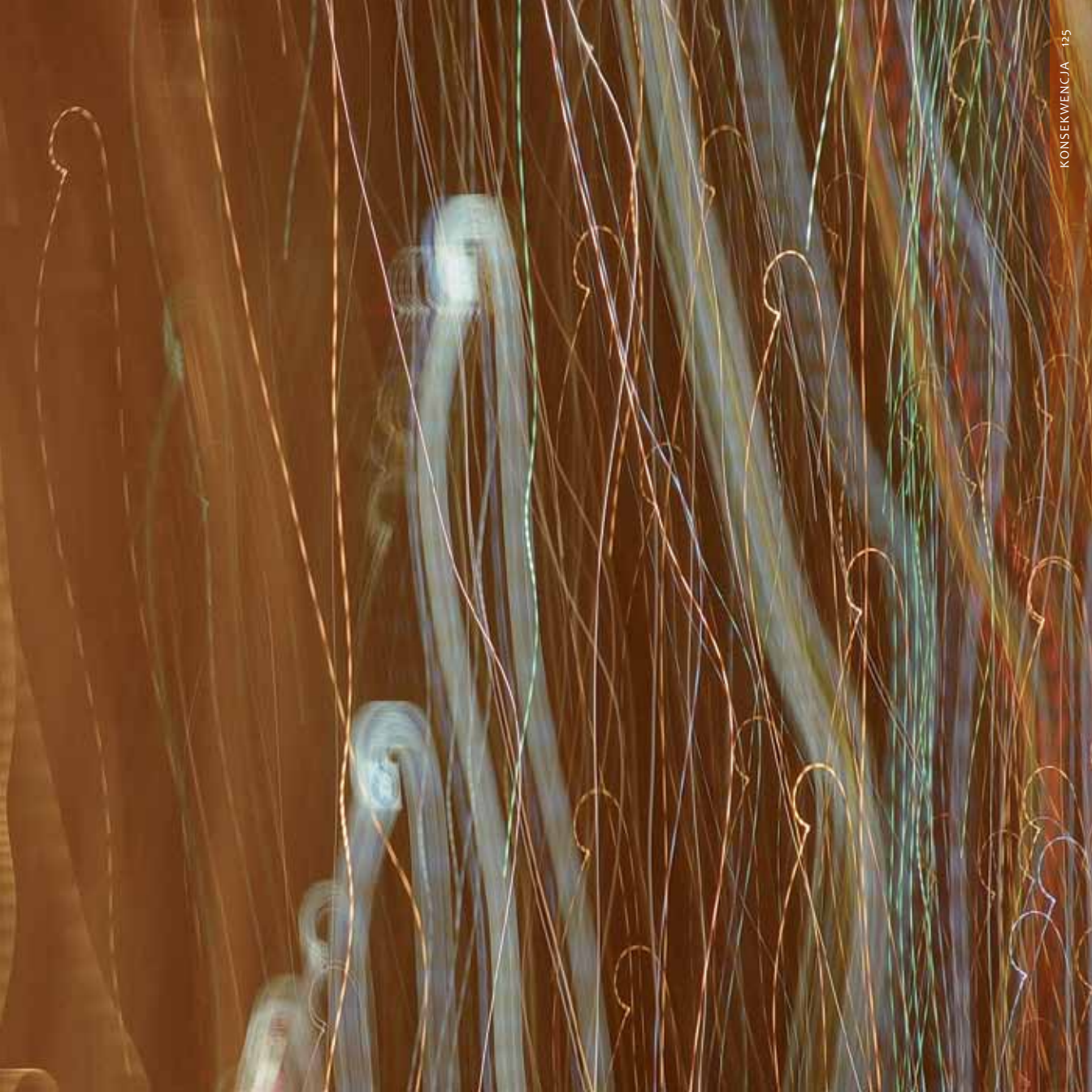


KONFLIKT

Konflikt to naturalny aspekt ludzkiego życia. Całkowite wyeliminowanie konfliktów jest po prostu niemożliwe. Ponieważ jednak konflikty jedynie unieszczęśliwiają wszystkie zaangażowane strony, spróbuj ograniczyć nieporozumienia i unikaj podsycania złych nastrojów.

KONSEKWENCJA

Wszyscy się zmieniamy. Życie jest ciągiem różnych myśli, emocji i działań. Nie możesz mieć pewności, że nigdy się nie zmienisz, nie mówiąc już o innych. Jeśli to uznasz, zobaczysz, że nasza rzetelność jest uwarunkowana.







ZALETY I WADY

W ciągu życia wykształcamy w sobie zarówno zalety, jak i wady zależnie od rozmaitych przyczyn i okoliczności. Nikt nie zdoła podążać stałym kursem, trzymając się konsekwentnie jedynie zalet lub wad. Życie każdego z nas to połączenie jednych i drugich. Nie można nikogo trafnie ocenić na podstawie jednego czy dwóch uczynków, obojętne, czy są dobre, czy złe!

ZMIANY

Nie da się być przez cały czas na szczycie lub na dnie.
Kto jest zawsze taki sam? Każdy się zmienia w zależności
od sytuacji i różnych etapów życia. Nie ma sensu
czuć wielkiej dumy albo wstydu wyłącznie z powodu
przemijających okoliczności.





WOLNOŚĆ I POSTĘP

Jeśli ludzie mają dokonać postępów, musimy zapewnić im wolność słowa i działania. Im bardziej angażujemy się w działanie, tym bardziej rośnie nasza inteligencja. Wolność słowa i działania dodaje nam energii w nowych dziedzinach wiedzy i poszukiwaniu nowatorskich rozwiązań. Jeśli nie mamy swobody eksperymentowania, nie dokonamy naukowych i technicznych odkryć. Bez wolności istota ludzka jest jak zwierzę w klatce.



A view from an airplane window, showing a portion of the wing on the right side against a light blue sky with soft, white clouds. The text is overlaid on the left side of the image.

WOLNOŚĆ I POWŚCIĄGLIWOŚĆ

Wolność jest podstawą szczęścia. Pozwala nam angażować się w dążenia zgodne z naszymi zainteresowaniami. Jednak mając wolność, praktykujmy powściągliwość. Inaczej popadniemy w rozgoryczenie i autodestrukcję. Dlaczego?

Ponieważ pragnienia nie mają granic!





KOMFORT

Dostatek sprawia, że powstają warunki do dobrego życia, ale pogoń za przesadnym luksusem nie da nam szczęścia.

Kiedy popadamy w przesadę, to jakbyśmy zasiedli do obfitego posiłku zaraz po zjedzeniu innego obfitego posiłku.

Czy to ma sens? Najlepszym sposobem na znalezienie szczęścia jest zdobycie większej wolności – nawet jeśli oznacza to mniejszy komfort.

PRAWDZIWY SPOKÓJ

Prawdziwego spokoju nie można osiągnąć siłą ani przez powtarzanie słowa „spokój”. Można go uzyskać wyłącznie poprzez trening umysłu i kultywowanie wewnętrznego spokoju. Spokój to cichy i łagodny stan umysłu.







JĘZYK TYBETAŃSKI

Wszystkie języki są użyteczne w komunikacji i żaden z nich nie jest lepszy ani gorszy od innych. Niemniej jednak niektóre języki są cenione wyżej ze względu na przesłanie mądrości, którą wyrażają i przechowują. Jeśli chcesz kultywować sztukę osiągnięcia szczęścia, język tybetański jest bardzo przydatny.

BĄDŹ W HARMONII

Każdy z nas ma prawo do własnych opinii i poglądów. Jeśli jednak nie chcesz być całkowicie odizolowany, dostosuj czasem swój punkt widzenia do wspólnoty, która cię otacza. Jeśli bez przerwy musisz robić coś po swojemu, nigdy nie zdołasz żyć w harmonii z innymi.





RZECZOWOŚĆ

Gdy cel został zrealizowany, proces osiągnięcia go nie jest już taki ważny. Nie zajmuj się zanedbto szczegółami. Trudno zadowolić wszystkich, ponieważ każdy ma inne zdanie.

WSPÓLNA SPRAWA

Staraj się służyć wspólnej sprawie.
Cokolwiek się dzieje, zamiast działania
jedynie na własną korzyść myśl raczej
o tym, co jest najlepsze dla zbiorowości.
Korzyść wielu osób jest ważniejsza niż
korzyść każdej z osobna. Jeśli nie widzisz
tej różnicy, nie będziesz potrafił służyć
dobru publicznemu. Co więcej, ucierpią
twoje własne sprawy.







LEPSZA PRZYSZŁOŚĆ

Nasza nadzieja na lepszą przyszłość nakłada wielką odpowiedzialność na młode pokolenie. Jak sprostać temu wyzwaniu? Kształćmy się w dziedzinach pożytecznych dla społeczeństwa. Zajmijmy się dyscyplinami duchowymi, które otworzą serca i umysły. Współpracujmy z innymi i nawiążmy harmonijne relacje ze wszystkimi ludźmi niezależnie od ich narodowości, płci i wieku. Zróbmy wszystko, co można, żeby zahamować nadmierną eksploatację bogactw naturalnych i bezsensowne niszczenie środowiska. Dzięki etycznej świadomości to wy, dzisiejsza młodzież, możecie stworzyć dobrobyt świata i ludzkości. W przeciwnym wypadku nasza przyszłość wygląda ponuro.

ŚRODOWISKO NATURALNE

Środowiska naturalnego nie da się niczym zastąpić.

Wszystkie formy życia współistnieją w stanie delikatnej równowagi.

Choć niektóre systemy przyrody są bardziej obfite niż inne, degradujemy środowisko wskutek eksploatacji i zanieczyszczania, oddziałując na cały świat niezależnie od granic. Dla dobra wszystkich ludzi powstrzymajmy zanieczyszczanie środowiska. Jakże niemądre jest niszczenie naszej planety, która musi wyżywić współczesne i przyszłe pokolenia. Wspólnie brońmy i otaczajmy Ziemię opieką.







ZANIECZYSZCZENIA

Środowisko naturalne nie zanieczyszcza się samo. Zanieczyszczenia nie biorą się też z klęsk żywiołowych, nad którymi nie mamy kontroli. Skażone środowisko jest skutkiem ludzkiej chciwości. Na koniec okazuje się, że los środowiska leży w naszych rękach.

PRZYSZŁE NIEBEZPIECZEŃSTWA

Rządy państw i prywatne przedsiębiorstwa nieustannie niszczą środowisko naturalne dla doraźnych zysków ekonomicznych. To poważne zagrożenie dla naszej przyszłości. Jeśli nie zainterweniujemy w tej sprawie, świat stanie się pustkowiem.





WSPÓLNY WRÓG

Rabunkowe górnictwo, eksploatacja i stosowanie pestycydów powodują nieodwracalne spustoszenie środowiska naturalnego. Każdy, kto przyczynia się do niszczenia środowiska, jest wspólnym wrogiem wszystkich krajów i ludzi. Przyszłe pokolenia obarcza ogromnym bagażem cierpienia.

ZDROWY ROZSĄDEK

Jeśli coś jest dobre lub złe dla ciebie, zapewne będzie tak samo odbierane przez innych. Jeśli chcesz mieć dobre relacje z ludźmi, korzystaj z własnego doświadczenia i daj im to, czego potrzebują. Używaj zdrowego rozsądku, by harmonijniej żyć z innymi!









SIŁA EMPATII

Wszyscy reagujemy podobnie na rzeczy przyjemne i nieprzyjemne. Pamiętając o tym, będziemy potrafili pomagać sobie nawzajem. Dlaczego nie mielibyśmy wspierać innych w krzewieniu dobroci i zapobieganiu krzywdom?



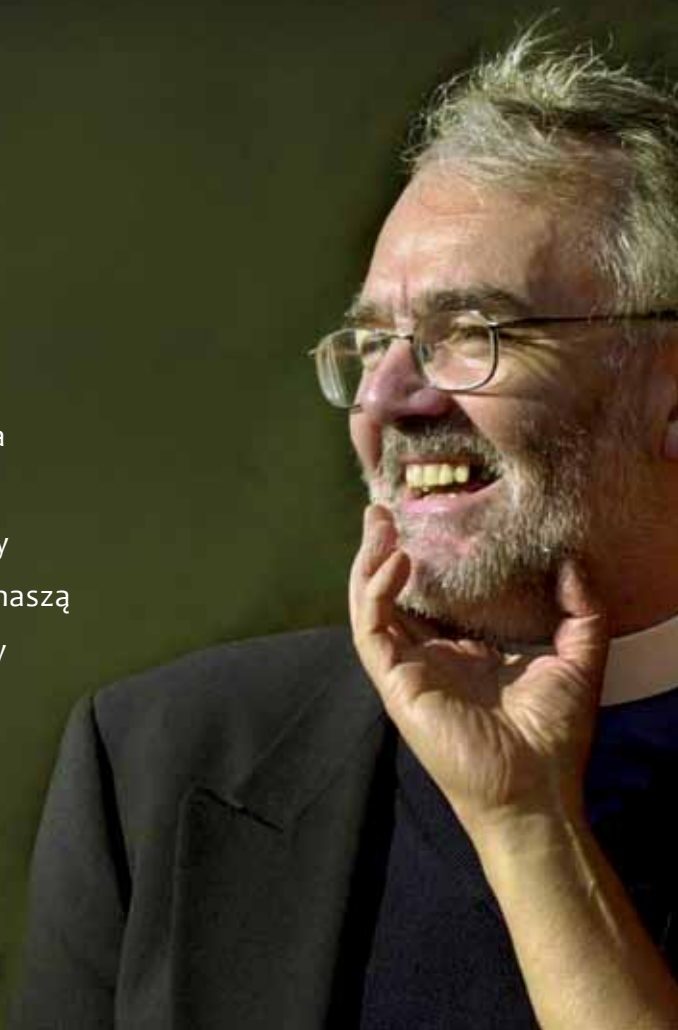
POMAGAJMY SOBIE NAWZAJEM

Wszystko jest współzależne. Nikt nie pozostaje całkowicie samowystarczalny. Polegamy na ludzkiej wspólnotce dlatego, że ludzie wspierają się nawzajem. Jeśli kogoś skrzywdzisz, osłabiasz tych, którzy cię wspierają. Po co więc krzywdzić samego siebie? Staraj się raczej z całych sił pomagać innym.



CHROŃMY LUDZKOŚĆ

Mamy olbrzymią zdolność oddziaływania na świat. Tylko wtedy, gdy zachowamy pokój i stabilność wśród ludzi, uchronimy własny gatunek, a więc i planetę, przed naszą destrukcyjną siłą. Dlatego warto, abyśmy wszyscy poznawali i troszczyli się o wszystkie tradycje religijne oraz systemy, które głoszą pokój i jedność całej ludzkości.







NEXT 92 km

CHROŃMY ZWIERZĘTA

Zwierzęta reagują na ból i przyjemność tak samo jak my. Towarzyszą nam w życiu i obdarzają przyjaźnią. Są niezbędną częścią ekosystemu naszej planety. Róbmy, co w naszej mocy, by ochronić wszystkie gatunki zwierząt przed wyginięciem. Przecież przyszłe pokolenia nas z tego rozliczą.

PRAWO

Prawo zakazujące negatywnych działań wynika z ludzkiej skłonności do czynienia zła.

Prawo karne może być skuteczne wyłącznie wtedy, gdy przestrzegają go przede wszystkim ci, którzy je ustanowili.





MAR. 3 1991



WOJSKO

Zadanie wojska to strzec pokoju i stabilności, a nie po prostu zabijać wrogów. Wyobraźmy sobie, jak wspaniale byłoby, gdyby żołnierze nauczyli się kultywować wewnętrzny spokój i radość.

SŁAWA

Sławy z różnych dziedzin mogą wykorzystać swoją popularność i osiągnięcia, by pomóc innym ludziom i uczynić ten świat lepszym.





IGNORANCJA

Stwierdzenie bez wystarczających powodów,
że coś jest dobre lub złe, dowodzi ignorancji.

JAK WYBIERAĆ

Jak podjąć decyzję, czy coś zrobić, czy zrezygnować? Zapytajmy samych siebie, ile korzyści może przynieść dane działanie.





OCZEKIWANIA

Nic złego w tym, że ludzie czegoś od nas oczekują. Ale mamy prawo im odmówić, jeśli zachodzi taka potrzeba. To żaden wstyd.





PRZYWILEJE I OBOWIĄZKI

Jeśli masz wyjątkową pozycję albo pewne przywileje,
być może będziesz musiał podjąć związane z nimi obowiązki.
Bądź tego świadom. Nie uchylaj się od odpowiedzialności.

SAMOLUBSTWO

Każdy poszukuje miłości
i wsparcia. Jednak niewielu
gotowych jest naprawdę
dać innym miłość i wsparcie.









WYBITNI LUDZIE

Ten, kto bez reszty poświęcił się
służbie dla dobra innych, jest
naprawdę wspaniałym, wybitnym
człowiekiem. Jego działania i intencje
sięgają znacznie dalej niż to, co robią
i czego pragną zwykli ludzie.

TRUDNO POMÓC, ŁATWO SKRZYWDZIĆ

Z trudem przychodzi nam pomóc samemu sobie,
a co dopiero innym. Jednocześnie zbyt łatwo
przychodzi nam wyrządzanie krzywdy.
Czasem można mieć wrażenie, jakbyśmy
wszyscy starali się krzywdzić siebie nawzajem.







SAMOTNOŚĆ

Jeśli z pobudek egoistycznych będziesz oszukiwał i krzywdził innych, stracisz ich miłość i zaufanie. Co stanie się później? Bez miłości i zaufania doświadczysz samotności, obojętne czy żyjesz sam, czy pośród innych. Wyobraź sobie, że nie ma nikogo, z kim mógłbyś dzielić radości i troski życia. Wyobraź sobie, że nie ma nikogo, na kim mógłbyś polegać. Osobie udręczonej i zbolełej wszystko jedno, czy żyje, czy umrze.



ODURZANIE SIĘ

Są tacy, którzy się odurzają, żeby się dobrze poczuć. Uwaga! Odurzanie się może zaciążyć na twojej przyszłości, wpłynąć na zdrowie i dobre samopoczucie. Przynosi skutki całkiem przeciwne do zamierzonych.





GŁOWA DO GÓRY!

Kto wie, co zobaczysz, usłyszysz i przeżyjesz
w tych chaotycznych, niespokojnych czasach.
Nie daj się przygnieść nadmiernym brzemieniem
bólu i cierpienia. Głowa do góry! Nie bierz
wszystkiego tak poważnie. Mając otwarty
i chłonny umysł, możesz zachować dystans.

WSPÓŁZALEŻNOŚĆ

Wszystko jest współzależne. Przyjemne i nieprzyjemne przeżycia zdarzają się z wielu przyczyn i wskutek wielu okoliczności. Nic nie ma jednej, niezależnej przyczyny. Nie powinniśmy więc naszej radości lub złości przypisywać jednej osobie czy rzeczy, jakby była wyłącznym źródłem przyjemności albo nieszczęścia.



The background of the entire page is a blurred, high-angle photograph of a crowd of people walking on a light-colored, possibly white, floor. The motion blur gives a sense of a busy, crowded environment. The people are seen from above, and their colors are muted due to the blur and lighting.

LUDZIE

Co za szkoda!

Czy są istoty bardziej niespokojne niż ludzie?

Nikt z nas nie szuka kłopotów, a jednak sami
jesteśmy sprawcami większości problemów
w naszym życiu. Pewnego dnia, jeśli przestaniemy
być zabiegani, świat bez wątpienia stanie się
spokojniejszym miejscem do życia.



MODLITWA O POKÓJ

Zawsze modlę się o prawdziwy pokój, radość i harmonię na świecie. Ale to aspiracja bardzo trudna do urzeczywistnienia. Dopóki istnieje wrogość i rywalizacja, nie powstrzymamy przemocy. Dopóki nie ustanie przemoc, moje modlitwy nie będą spełnione.







WIĘŹNIOWIE

Chociaż nasze oczy są dostatecznie bystre,
żeby dostrzec kształt dobra i zła, nieuchronnie
chwytamy się przeciwieństw tego, czego
poszukujemy. Wyrzekając się wolności, stajemy się
więźniami naszych własnych nieszczęść.

UMYSŁ

Chociaż umysł nie jest fizyczną substancją i nie doświadczamy go jako materii, ma jednak bardzo głęboki związek z ciałem. Ciało wpływa na umysł, a umysł wpływa na ciało. Aby poprawić swój stan umysłu, dbaj o zdrowe ciało i ćwicz umysł, kultywując spokój, według nauk autentycznych tradycji. Jeśli będziesz odpowiednio postępował i miał otwartą głowę, wówczas bez względu na wzloty i upadki poczujesz się bardziej rozluźniony.



BUDDYZM

Istotą buddyzmu jest odkrycie stanu trwałego szczęścia i praca dla dobra innych. Na tej ścieżce mądrość i współczucie są nierozdzielne.

Krok po kroku, dzięki dociekliwości, zbliżamy się do zrozumienia prawdy.









POŻYTEK Z DHARMY

Korzyści płynące z dharmy, wskazane przez Buddę i jego uczniów, to owoce jej właściwego praktykowania. Nie zbierzesz tych owoców dzięki wysłuchaniu kilku wykładów. Jeśli nie praktykujesz, dojdiesz do wniosku, że dharma nie skutkuje – zwłaszcza gdy pojawią się problemy i nie będziesz sobie potrafił z nimi poradzić. Może nawet porzucisz dharmę i nigdy nie przyniesie ci ona pożytku. Aby doświadczyć jej pozytywnych efektów, musisz ją najpierw praktykować.



AUTENTYCZNY MNICH

Autentyczny mnich powinien mieć oddanie dla Buddy, Dharmy i Sanghi, pokładać ufność w prawo karmy, powinien szczerze podążać za buddyjskimi naukami i współczuć wszystkim istotom. Mnisi, którym brak choćby jednej z tych cech, są mnichami wyłącznie z nazwy. W gruncie rzeczy są oszustami i zwodzą swoich oddanych zwolenników.



RELIGIA

Oceniaj religię na podstawie jej wskazań.
Czyny jej wyznawców są oddzielną sprawą,
bo, dobre czy złe, przynależą do konkretnych
osób, a nie do religii. Nie mieszaj tych dwóch
rzeczy.



95

G.O.D.

1-800-DIAL-GOD





ŹRÓDŁO SZCZĘŚCIA

Oceń, które działania naprawdę wiodą do szczęścia, a które wywołują cierpienie. Dzięki wnikliwości praktykuj to, co przynosi korzyść, a odrzuć to, co przynosi szkodę. Żyj zgodnie z tą zasadą, a będziesz szedł właściwą ścieżką.

WŁAŚCIWY KIERUNEK

Weź odpowiedzialność za tworzenie i ugruntowywanie sytuacji, które przynoszą społeczeństwu pożytek. Staraj się wyeliminować, wykorzenić sytuacje, które krzywdzą innych.

To obowiązek każdego z nas.

Taka postawa toruje drogę ku lepszej przyszłości.



WSPÓLNY CEL

Ludzie mają różne charaktery, zainteresowania i opinie wskutek różnych życiowych sytuacji i różnej przeszłości. Niemniej jednak warto, żebyśmy podjęli pracę nad wspólnym celem – usunięciem cierpienia i osiągnięciem szczęścia.







PRZESZŁOŚĆ, TERAŹNIEJSZOŚĆ I PRZYSZŁOŚĆ

Nie trzymaj się przeszłości. Porzuć radość lub złość z powodu tego, co już się dokonało – to nieważne. Przeszłość przeminęła. Skup się na teraźniejszości, abyś mógł tworzyć przyszłość, której pragniesz.

To jest sposób na sensowne życie.

A dramatic photograph of a dark, choppy sea under a dark sky. A faint rainbow is visible on the horizon line in the upper right corner. The water's surface is covered in small, dark waves, and the overall tone is somber and reflective.

BŁĘDNE PRZEKONANIA

Sława i bogactwo są tylko tęczą na niebie. Nasi najbliżsi
– przyjaciele i rodzina – są ledwie cieniem na wodzie.
Zaabsorbowanie codziennością to sen minionej nocy.
Wszelkie istnienie jest jak migot błyskawicy w ciemnościach.



NARODZINY I ŚMIERĆ

Otoczony miłością i ciepłem matki, znów wkroczyłem w świat ludzi. Z niespokojnym, pożądlivym umysłem goniłem za jego nieprzebranymi i nietrwałymi cudami, zaznając radości, smutku, wesołości i bólu. U kresu mych dni, kolejny raz, muszę przejść w stan rozpadu. Taka jest natura samsarycznego świata.







KRÓTKA BIOGRAFIA J.Ś. XVII GJAŁANGA KARMAPY

Khenpo Gałang z Kjodrak

Z pokorą kłaniam się przed Trzema Klejnotami.
Przyjmuję w nich schronienie.
Obym otrzymał ich błogosławieństwa.



Jego Świątobliwość XVII Gjalfang Karmapa Ogjen Trinle Dordże jest duchowym przywódcą szkoły Karma Kagju buddyzmu tybetańskiego i żywą emanacją Czenrezika, Buddy Współczucia.

Karmapowie są wielkimi nauczycielami mądrości Tybetu, najstarszą linią przekazu w buddyzmie tybetańskim, linią, która sięga XI stulecia i jako pierwsza wprowadziła praktykę rozpoznawania reinkarnacji. Zgodnie z tradycją Karmapa ustala tożsamość swojego następcy w „liście przepowiedni”, napisanym krótko przed śmiercią, przepowiadającym dokładnie, gdzie zostanie odnaleziona następna inkarnacja.

Właśnie taki list napisany przez J.Ś. XVI Gjalfang Karmapę, zmarłego w 1981 roku, doprowadził grupę poszukiwawczą do domu rodziny koczowników we wschodnim Tybecie, w którym ośmioletni chłopiec o imieniu Apo Gaga został rozpoznany jako prawdziwa reinkarnacja Karmapy.

Apo Gaga – czy Karmapa Ogjen Trinle Dordże, jeśli użyć imienia nadanego mu w czasie intronizacji – urodził się w Bakor, w regionie Lhadok, położonym w prowincji Kham we wschodnim Tybecie. Jest to otoczony przez góry region koczowników. Przez jego wschodnią część przepływa rzeka Dzaczu, a przez zachodnią – Driczu. Doliny i wzgórza to zielone pastwiska, a latem łąki pokrywają kwiaty we wszystkich kolorach. Przybysz ma wrażenie, że trafił do nieba.

Mieszkańcy Khamu to wojownicy znani z wyniosłości, rubasznego humoru i prostych manier. Ów brak ogłady nadrabiają jednak uczciwością i niezachwianą wiarą w buddyjskie nauki o życzliwości i współczuciu. Szanują mnichów i starszyznę. Choć ich życie jest pełne trudów, mają silnie zakorzenioną tradycję pomagania innym w potrzebie.



J.Ś. XVI Gjalfang Karmapa Randziung Rigpi Dordże Lhadok, Kham

Po drugiej stronie: XVII Karmapa w wieku siedmiu lat



Ojciec Karmapy Karma Thondup

Matka Karmapy Loga

Karmapa urodził się pierwszego dnia piątego miesiąca tybetańskiego kalendarza, o świcie 19 czerwca 1985 roku. W Tybecie nie jest niczym niezwykłym, że narodzinom wielkiego lamy towarzyszą wszelkiego rodzaju znaki i cuda. Tak też było w przypadku Karmapy. Podobno nad namiotem, w którym się urodził, pojawiło się mnóstwo tęczy, śpiewające ptaki utworzyły niebiański chór, a w całej dolinie rozbrzmiewał dźwięk konchy – pomyślny omen – choć nie było nikogo, kto by jej używał, ani nie słyszano nigdy tak głośnego dźwięku konchy. Od tej chwili mieszkańcy tej okolicy okazywali chłopcu wyjątkowy szacunek, ponieważ wiedzieli, że jest reinkarnacją wyjątkowej istoty, mimo że w tym czasie nie został on jeszcze rozpoznany jako reinkarnacja Karmapy. Jego starsza siostra nadała mu imię Apo Gaga, czyli „szczęśliwy brat”.

Jego ojciec Karma Thondup i jego matka Loga byli zacnymi ludźmi, bardzo kochanymi i szanowanymi przez innych. Razem z Apo Gagą mieli sześć córek i trzech synów. Rodzina wypasała owce, kozy i jaki. Latem, gdy pędzili swoje zwierzęta na wypas na bujne pastwiska, mieszkali w namiotach z wełny jaków. Zimą, kiedy śnieg uniemożliwiał wypasanie zwierząt, przenosili się do solidnej drewnianej chaty, którą zbudował Karma Thondup.

Wszyscy w rodzinie byli żarliwymi buddystami. W centralnym miejscu ich domu znajdował się ołtarzyk z małą figurą Buddy, lampkami maślanymi i miseczkami ofiarnymi. Stało na nim zdjęcie XVI Karmapy Rangdziunga Rigpe Dordże, z którym Karma Thondup miał silny związek. Kiedy Karma Thondup był młody, rodzice zabrali go na spotkanie z Karmapą, który odwiedzał wówczas Kham, i to właśnie Karmapa nadał Karma Thondupowi jego imię.

Rodzinie ciężko się żyło. Nie brakowało w niej jedynie miłości. Kiedy Apo Gaga był bardzo mały, matka dała mu miskę ryżu gotowanego na mleku.

Pamięta tą miskę ryżu jako najsmaczniejszy posiłek, jaki kiedykolwiek jadł, i nadal o nim opowiada. Głównym towarzyszem jego zabaw był silny kozioł z białą łatą, w białe paski i kolorowym frędzlem na prawym uchu. Był to bardzo dziki kozioł, nikt inny nie mógł go złapać, ale potulnie chodził wszędzie za Apo Gagą.

Kiedy Apo Gaga miał osiem lat w jego rodzinnym domu pojawiła się grupa poszukiwawcza z Tsurpu, prastarego klasztoru Karmapów w centralnym Tybecie, postępując zgodnie ze wskazówkami wyłożonymi w liście z przepowiednią napisanym przez XVI Karmapę. Apo Gaga został rozpoznany jako prawdziwa i jedyna reinkarnacja XVI Karmapy, Randziunga Rigpe Dordże. Jego Świątobliwość Dalajlama, posługując się dodatkowymi dokumentami i wskazaniami ze swego snu, dotyczącymi miejsca narodzin inkarnacji Karmapy, oficjalnie uznał chłopca za XVII Karmapę. W dniu Saga Dała, czyli w pełnię czwartego miesiąca kalendarza tybetańskiego, który jest dniem narodzin Buddy, jego oświecenia i śmierci – 17 czerwca 1992 roku – Karmapa przybył do Tsurpu. Tam właśnie 27 września 1992 roku został intronizowany podczas podniosłej ceremonii prowadzonej przez „synów serca” poprzedniego Karmapy, Ich Eminencje Situ Rinpocze i Gjatsaba Rinpocze. W tym samym czasie przedstawiciel Ludowej Republiki Chin ogłosił formalne uznanie Karmapy przez rząd i oświadczył, że po raz pierwszy w historii Chiny uznały reinkarnację lamy.

Przedstawiciele klasztorów wszystkich szkół buddyzmu tybetańskiego wraz z około pięćdziesięcioma tysiącami wyznawców z 34 krajów zgromadzili się w położonym na uboczu klasztorze, żeby wziąć udział w ceremonii i pierwszej inicjacji Czenrezika, Pana Współczucia, której udzielił Karmapa.



Karmapa przybywający do Klasztoru Tsurpu w roku 1992

Karmapa w ceremonialnej Czarnej Koronie



W roku 1994 Karmapa został zaproszony do złożenia wizyty w Chinach w celu odbycia pielgrzymki do świętych miejsc. We wrześniu tego roku, po złożeniu wyrazów szacunku i ofiarowaniu modlitw w Pałacu Potala – dawnej siedzibie Dalajlamów – i świątyni Dziokhang Karmapa wyruszył do Pekinu. Tam został powitany na przyjęciu wydanym na jego cześć przez ówczesnego prezydenta Chin Jiang Zemina.

Wielka waga, jaką chińskie władze przykładają do wizyty Karmapy, zaczęła budzić w jego umyśle obawy, że może być wykorzystany przeciwko Dalajlamie i sprawie Tybetańczyków. Niepokój ten wzmożł się, gdy zostały odrzucone kolejne prośby o zgodę na odwiedziny nauczycieli w Indiach i innych krajach, dzięki czemu otrzymałby nauki i wskazówki niezbędne do duchowego rozwoju.

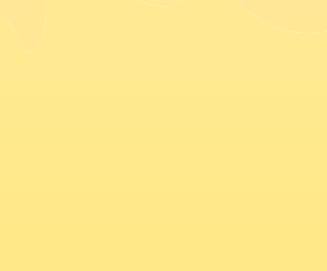
Jak później powiedział: „Bałem się, że Chińczycy mogliby zmusić mnie do przyjęcia jakiegoś kontrowersyjnego wysokiego stanowiska. Okryłbym hańbą naród tybetański, gdybym musiał zrobić coś, co naraziłoby na szwank sprawę Tybetu, i gdybym sprzeciwił się Dalajlamie”.

Właśnie z tego powodu w 1999 roku, mając 14 lat, Karmapa podjął brzemienną w skutki decyzję o ucieczce do Indii. Jak wyjaśniał: „Najważniejszą i podstawową przyczyną mojej ucieczki było otrzymanie nauk od J.Ś. Dalajlamy i innych wielkich lamów, jak Situ Rinpoche i Gjaltsab Rinpoche. Spotkanie z moimi oddanymi uczniami z zagranicy i odwiedziny klasztoru Rumtek, siedziby XVI Karmapy, miały drugorzędne znaczenie”.

Karmapa z J.E. Situ Rinpocze

J.E. Gjaltsab Rinpocze

Po drugiej stronie: Karmapa, 1992







Zwierzył się z tej decyzji swojemu wychowawcy, Lamie Njimie, prosząc go, by poczynił wszelkie możliwe przygotowania do ucieczki. W tym czasie Karmapa nie mógł opuszczać Tsurpu bez zgody władz, a jego każdy ruch na terenie klasztoru był bacznie obserwowany przez urzędników. Zgodnie z planem Lamy Njimy Karmapa powiedział władzom klasztoru, że nocą 28 grudnia uda się na indywidualne odosobnienie medytacyjne w swoich pokojach. Przyłączył się tam do niego jego służący Zimpon Drupnam. Po raz pierwszy od swego rozpoznania Karmapa zrzucił szaty mnicha i przebrał się w kurtkę i spodnie robotnika. Owinął szyję wełnianym szalem, a na głowę mocno nacisnął czapkę.

Kiedy Zimpon Drupnam zapytał, jakie cenne rzeczy będą musieli ze sobą zabrać, Karmapa odparł: „Narażamy życie dla dobra nauk i dla dobra czujących istot. Nie musimy przywiązywać się do żadnych materialnych rzeczy. Nie zabierzemy ze sobą nic cennego”. I tak opuścili klasztor, zabierając tylko to, co było im potrzebne w drodze.

Karmapa modlił się do Trzech Klejnotów i prosił o pomoc strażników Dharmy, żeby ich misja zakończyła się powodzeniem. Wówczas razem z Zimponem Drupnamem uciekli z klasztoru przez okno. Pod murami klasztoru czekał jeep. O 22.30 czasu lokalnego, w grupie pięciu osób, mnichów i świeckich, Karmapa wyjechał z Tsurpu po raz ostatni.

Ponieważ obawiali się, że mogą być śledzeni, rozbili tylne światła jeepa i jechali ukryci w mroku nocy jak w całunie. Mimo że jechali szybko, mieli wrażenie, że samochód stanął na drodze i że szlak przed nimi rozciąga się jak elastyczna taśma. Często gubili drogę w ciemnościach i cały czas się bali, że ktoś ich zatrzyma.



Karmapa w czasie ucieczki (w środku)

Karmapa (z lewej) na nepalskiej granicy

Po drugiej stronie: Klasztor Tsurpu





Karmapa w czasie podróży konno

Pierwsze spotkanie z Dalajlamą, Dharamsala

Wreszcie dotarli do obozu wojskowego na skraju drogi. Bojąc się, że zostaną odkryci, Karmapa i dwie osoby z grupy opuściły samochód i ruszyły w góry, żeby okrążyć obóz. Mieli wsiąść znów do samochodu na dalszym odcinku drogi, po drugiej stronie obozu. Ponieważ nie mogli używać latarek, a księżyc nie świecił, wspinaczka była niebezpieczna – potykali się na kamieniach i kaleczyli ręce o ciernie. Kiedy w końcu dotarli do drogi po drugiej stronie obozu, po samochodzie nie było śladu i połączenie obu grup zajęło sporo czasu. Jedni i drudzy bali się, że ich towarzysze zostali złapani. To był jeden z najtrudniejszych momentów. Każdy z nich mówił potem, że serce podchodziło mu do gardła. Później musieli minąć kolejne punkty kontrolne i za każdym razem czuli się jak przestępcy uciekający przed wymiarem sprawiedliwości. Grupa miała szczęście, że był to jeden z najzimniejszych okresów w roku i strażnicy pochowali się w swoich barakach. 30 grudnia, niespokojni, przestraszeni i zmęczeni, dotarli w końcu do granicy nepalskiej w pobliżu Loyul.

Udało im się uciec, ale do wolności wciąż było jeszcze daleko. Droga się skończyła i musieli porzucić jeepa. Od tej chwili podróżowali konno i pieszo.

Musieli wspinać się na wysokie góry, strome wąwozy i przekraczać przełęcze tak wąskie, że ptaki bały się przez nie przelatywać. Na niektórych ścieżkach musieli poruszać się na czworakach, a najmniejsza utrata równowagi mogła się skończyć upadkiem setki metrów w głąb wąwozu. Musieli przepłynąć się przez szczyt pokryty wiecznym śniegiem. Z powodu wysokości mieli trudności z oddychaniem, a uderzenia wiatru smagały ich ciała jak ostrza noży. Oślepiające śnieżycy, osuwiska i kamienie spadające z wyższych partii góry jak grad groziły im uwięzieniem albo zbieciem z nóg, niemal zmiotając ich ze zbocza na pewną śmierć. Podróżowali dniem i nocą, nie mając czasu na postój i odpoczynek. Wszyscy walczyli o oddech,

nikt nie mógł mówić, a jedzenie nie miało smaku. Wskutek zmiany klimatu i wysokości ich ciała były coraz bardziej osłabione, wyczerpane i chore. Karmapa cierpiał z powodu kontuzji pleców i bardzo bolał go żołądek. Czuł ogromne zmęczenie i smutek, ale jego odwaga była niezachwiana. Drugiego stycznia 2000 roku dotarli do chaty. Okazało się, że mogą tam wynająć helikopter i polecieć do Jambu. Tej samej nocy wynajęli taksówkę i przekroczyli indyjską granicę. Wsiedli do pociągu do Lucknow, potem taksówką pojechali do Delhi, a stamtąd dalej do Dharamsali, siedziby tybetańskiego rządu na uchodźstwie. Tam 5 stycznia Karmapa został przyjęty przez J.Ś. Dalajlamę.

Wyczerpanie ciała i umysłu, obawy i trudności związane z podróżą, radość z dotarcia do upragnionego celu, którym było znalezienie się pod opieką Dalajlamy, ogromna miłość, z jaką przyjął go Dalajlama, jego mądre rady i melodyjny głos – wszystko to wprawiło Karmapę w uczucie takiego zdumienia, że nie mógł ani płakać, ani się śmiać. Wszystkie jego niepokoje teraz przeminęły, jakby zdjęto mu z barków ogromne brzemie. Dalajlama i przedstawiciele tybetańskiego rządu powitali go jak najserdeczniej. Wspólnota tybetańska na uchodźstwie i himalajscy buddyści powitali go z niewyobrażalną radością i oddaniem. Jego ucieczka przykuła uwagę całego świata. Mając świadomość, że jest to delikatna sytuacja w sensie politycznym, indyjski rząd także zapewnił mu opiekę.

Karmapa i jego towarzysze zamieszkali w Tantrycznym Klasztorze Gjuto, który wzniesiono nieco wcześniej w wiosce Sidhbari w dolinie Kangra nieopodal Dharamsali. Z radością spotkał się znowu ze swoimi nauczycielami, J.E. Situ Rinpocze i J.E. Gjatsabem Rinpocze, i zaczął przyjmować od nich nauki, z czasem również od innych lamów. Wszystkie jego pragnienia związane z przybyciem do Indii zaczęły się spełniać.



Po pierwszym spotkaniu z J.Ś. Dalajlamą



Karmapa z tybetańskim rządem na wygnaniu



Karmapa z J.S. Dalajlamą w Bodhgaji, 2003



Karmapa ze swoim nauczycielem, czcigodnym Khenczenem Thrangu Rinpocze

Po drugiej stronie: Karmapa przewodniczy ceremonii modlitwowej, 2006

W marcu 2001 roku Karmapa po raz pierwszy udał się do Bodhgaji, miejsca gdzie Budda osiągnął oświecenie. Odwiedził też wiele świętych miejsc w pobliżu. W następnym miesiącu wziął udział w swojej pierwszej konferencji prasowej. Ponad stu przedstawicieli światowych mediów, w tym BBC i CNN, zgromadziło się w Dharamsali. Z dużą pewnością siebie, godnością i precyzją piętnastoletni Karmapa odpowiedział na wiele pytań dotyczących jego ucieczki, uczuć związanych ze sprawą Tybetu i z Dalajlamą, jego codziennego życia i planów na przyszłość. Wszyscy obecni byli pod wrażeniem jego wielkiego opanowania i siły autorytetu. Jeden z dziennikarzy napisał, że kiedy przedstawiciele mediów przybyli do Dharamsali, wszyscy mieli na początku swojej listy pytanie „Jesteś prawdziwym Karmapą?”. Podczas konferencji nikt nie zadał tego pytania, ponieważ nikt nie miał takiej potrzeby.

W roku 2008 Karmapa po raz pierwszy opuścił Indie, by odwiedzić Amerykę. Wizyty jego poprzednika, XVI Karmapy, w latach siedemdziesiątych i osiemdziesiątych były w życiu zachodnich wspólnot buddyjskich historycznymi wydarzeniami. Doprowadziły między innymi do założenia siedziby Karmapy w Ameryce, klasztoru Karma Trijana Dharmaczakra w Woodstock w stanie Nowy Jork. Wizyta w Ameryce osiem lat po ucieczce sprawiła Karmapie wielką radość. W maju przybył on do Nowego Jorku, gdzie nauczał dharma w salach wypełnionych słuchaczami. Stamtąd wyruszył do Boulder i Seattle. Gdziekolwiek się pojawił, słuchacze byli ogromnie poruszeni jego obecnością i głębią nauk, mając nadzieję, że ta wizyta zapoczątkuje kolejne podróże Karmapy, w czasie których odwiedzi on inne kraje, krzewiąc dharwę Buddy.





Obecnie Karmapa nadal przebywa w Gjuto, gdzie poświęca czas studiowaniu i praktyce buddyzmu. W wolnych chwilach z przyjemnością zajmuje się pisanem poezji, malowaniem i muzyką. Bardzo kocha zwierzęta i przyrodę, bardzo też interesuje się środowiskiem naturalnym. Podczas swoich publicznych wykładów wiele razy mówił o tym, jak ważne jest, by każdy z nas wziął odpowiedzialność za własne działania w zakresie ochrony środowiska, byśmy troszczyli się o miejsce, w którym żyjemy, i o relacje z innymi.

„Ludzkość może dokonać postępu pod dwoma warunkami – mówi Karmapa. – Pierwszym warunkiem jest wyzbycie się strachu. Wszystkie istoty, łącznie ze zwierzętami, napędza strach. Czują zagrożenie dla swojego życia, lęk i przerażenie, a potem znajdują sposób, by zaradzić swojej sytuacji. Ale podejmowanie działania ze względu na osiągnięcie korzyści albo zysku to głównie domena ludzi. To my jesteśmy istotami obdarzonymi inteligencją i umysłem. Lecz jeśli ograniczamy się wyłącznie do zwykłego istnienia, nie robimy nic sensownego, stajemy się po prostu jeszcze jedną gębą do wykarmienia, jeszcze jedną osobą zapełniającą przestrzeń, jeszcze jednym ciałem tłoczącym się wśród innych na tym świecie. Nie ma z tego żadnego pożytku”.

„Żyjąc na tym świecie, powinniśmy zrobić użytek z naszej inteligencji i wypracować wizję przyszłości. Tylko wtedy nasze istnienie będzie miało sens i zdołamy przynieść pożytek istotom, które żyją razem z nami na Ziemi”.

Karmapa ma około metra osiemdziesięciu wzrostu, regularne rysy i melodyjny silny głos. Mówi tylko to, co niezbędne i istotne, z uwagą dobierając słów. Jest pełen życzliwości. Nie wykazuje dumy nawet zwykłego mnicha. Wygląda na kogoś, kto nie przykłada żadnego znaczenia do swojego tytułu i sławy, ceniąc



Karmapa udzielający nauk w Seattle, 2008

Po drugiej stronie: Karmapa w Boulder, 2008



Karmapa w Bodhgaji

Po drugiej stronie: Karmapa przybywający do klasztoru Karma Trijana Dharmaczakra, Woodstock, Nowy Jork, 2008

Następne strony: Tantryczny Klasztor Gjuto

nade wszystko uczciwość i prawdę. Dzięki otwartemu umysłowi potrafi z takim samym spokojem zaakceptować zarówno dobrych, jak i złych ludzi, pozytywne, jak i negatywne zdarzenia. Rozważa wszystkie aspekty każdego problemu, zanim podejmie decyzję. Wszystkich traktuje jednakowo, nie czyniąc żadnej różnicy między ludźmi o wysokiej i niskiej pozycji społecznej. Nie jest łatwo się do niego zbliżyć, ale kiedy znajdziesz się blisko, traktuje cię jak przyjaciela i nigdy nie zmienia zdania w tym względzie. Ma już teraz rozległą wiedzę i jeśli będzie kontynuował studia, z pewnością zostanie wielkim uczonym.

To krótka, lecz prawdziwa historia.

Nie jest to opowieść o bogach i duchach.

Ani o zwycięstwach i podbojach.

To opowieść o tym, co naprawdę się zdarzyło.

Kiedy J.Ś. Karmapa i mój przyjaciel Ringu Tulku poprosili mnie o napisanie krótkiej biografii obecnego Karmapy, przeznaczonej do niniejszej książki, *Przyszłość jest teraz*, spisywałem po prostu niektóre zdarzenia z życia Jego Świątobliwości, bez żadnych zmian, tak jak je usłyszałem od niego i innych osób.

Khenpo Gałang z Kjo-drak

Napisano dwudziestego szóstego dnia ósmego miesiąca roku Ziemnej Myszy, siedemnastego Rabdziunga (25 września 2008)

Dżajantu









PODZIĘKOWANIA

Niniejsza książka opiera się na moim nauczaniu i przemyśleniach. Chciałbym wyrazić swoją wdzięczność dla Gordona Campbella, który wiele razy zachęcał mnie do napisania tego tekstu dla szerokiego grona czytelników, a zwłaszcza dla współczesnej młodzieży. Podziękowania należą się również Khenpo Gałangowi z Kjodrak, który pomagał mi w wyborze i redakcji sentencji, a także Ringu Tulku, który ofiarował się przetłumaczyć tekst na angielski. Jestem im szczerze wdzięczny.

XVII Karmapa Ogjen Trinle Dordże

Gordon Campbell z Academy of Everything is Possible wyraża głęboką wdzięczność J.Ś. XVII Karmapie za jego dobroć i szczodrość. Dziękuje również wszystkim, których nieoceniona pomoc i wsparcie sprawiły, że wydanie niniejszej książki stało się możliwe. Zaliczają się do nich przede wszystkim J.Ś. Dalajlama, czcigodny Ringu Tulku, czcigodny Diljak Drupon Rinppocze, Khenpo Gałang, Ngodup Tsering Burkhar, Paul O'Connor, Paula Litzky, Patricia Gift, Mick Brown, Holly Gayley. Matthieu Ricard, Robert F. Thurman, Fundacja Karmapy, Karma Trijana Dharmacakra, Rüdiger Findeisen, Andrew Friman, Lynn C. Franklin, Robert i Lauren Hensey, Rebeca Jobson, Michelle Kelly, Satish Kumar, Paul K., Peter Lamborn Wilson, Gaby Naher, Bernice Paolozzi, Gordon Ryan, Bipin Shah, True Sims i mnisi Tantrycznego Klasztoru Gjuto. Dziękuje także wszystkim, którzy wzięli udział w wywiadzie w Dharamsali: Nanie Ayim, Chantal Fortune, Charlotte Fraser, Naomi Kirwan, Francesce Marks, Alexandre McGuinness, Josephowi Parmetowi, Jasperowi Reynoldsowi, Cha Cha Seigne, Anancie Kr. Shrestha i Robbie Stiefel.

ŹRÓDŁA ILUSTRACJI

Wydawca dziękuje fotografom i organizacjom za ich uprzejmą zgodę na przedruk następujących fotografii w niniejszej książce.

Okładka James Gritz / © Karmapa Foundation. v-vii Paul O'Connor. 3 Aman Sharma / AP / PA Photos. 5 James Gritz / © Karmapa Foundation. 7-8 Paul O'Connor. 11 Robin Bartholick / Getty Images. 12 Clemens Kuby. 14 Columbine High School Shooting, Second Anniversary Memorial Service, Littleton, Colorado, April 20, 2001. Michael Smith / Getty Images. 17 Paul O'Connor. 19 Beverly Joubert / National Geographic / Getty Images. 21 Paul O'Connor. 23 Paul Chesley / Getty Images. 24 Brad Wilson / Getty Images. 27 Paul O'Connor. 28 Cary Wolinsky / Getty Images. 31 Didier Robcis / Getty Images. 33 Peter H. Sprosty / Getty Images. 35 Paul McCormick / Getty Images. 37 Terry Vine / Getty Images. 38 Karen Moskowitz / Getty Images. 41 Karan Kapoor / Getty Images. 42 Masaaki Toyoura / Getty Images. 45 Chris Windsor / Getty Images. 47 Paul O'Connor. 48 Frank Barrett / Getty Images. 52-53 Paul O'Connor. 55 Gen Nishino / Getty Images. 56 Phillip Underdown / Getty Images. 59 CMSP / Getty Images. 60 Paul O'Connor. 63 Tim Hall / Getty Images. 65 Steve Taylor / Getty Images. 66 Lori Adamski-Peek / Getty Images. 69 Mike Powell / Getty Images. 71 Russell Illig / Getty Images. 73 Ray Massey / Getty Images. 75 JFB / Getty Images. 77 Paul Gilham / Getty Images. 79 Paul O'Connor. 80 Leland Bobbe / Getty Images. 83 Paul O'Connor. 85 Daniel Sheehan / Getty Images. 87 Tim Flach / Getty Images. 88 Fernando Leon / Getty Images. 91 Scott Sroka / National Geographic / Getty Images. 92 Paul O'Connor. 95 Christian Hoehn / Getty Images. 96 Absdels / Getty Images. 98 Nicholas Rigg / Getty Images. 101 Steve Cole / Getty Images. 102 Getty Images. 104 David Malan / Getty Images. 107 Sandro Miller / Getty Images. 108 Yuri Cortez / AFP / Getty Images. 111 Loungepark / Getty Images. 113 Pnc / Getty Images. 114 Christopher Furlong / Getty Images. 116 Dennis O'Clair / Getty Images. 119 Ray Pietro / Getty Images. 121 D. Falconer / PhotoLink / Getty Images. 122 Colorblind / Getty Images. 125 Paul O'Connor. 126 Noel Hendrickson / Getty Images. 129 John Knill / Getty Images. 130 Time & Life Pictures / Getty Images. 133 USAF / Getty Images. 134 Poncho / Getty Images. 137 Emmanuel Faure / Getty Images. 138 China Tourism Press / Getty Images. 141 Stephanie Rausser / Getty Images. 142 Julie Toy / Getty Images. 145 Kelvin Murray / Getty Images. 146 David McNew / Getty Images. 149 Mitch Epstein / Getty Images. 150 Marco Polo / Getty Images.

153 Paul O'Connor. 155 Grant Faint / Getty Images. 157 Betsie Van der Meer / Getty Images. 158 Nadia Mackenzie / Getty Images. 161 Martin Barraud / Getty Images. 163 H.H. the Dalai Lama with Canon Barry Dodds (left) and Father Gerry Reynolds, Belfast, October 19, 2000. Dara Mac Donail / The Irish Times. 164 Bill Bachman / Getty Images. 167 Rodney King and Los Angeles police officers, March 3, 1991. CNN / Getty Images. 168 Alison Wright. 171 Junko Kimura / Getty Images. 172 Ryan McVay / Getty Images. 175 Peter Cade / Getty Images. 177 Paul Thomas / Getty Images. 178 Paul O'Connor. 181 Justin Guariglia / Getty Images. 182 Popperfoto / Getty Images. 185 Ahmad Al-Rubaye / AFP / Getty Images. 186 Paul O'Connor. 189 Penny Tweedie / Getty Images. 190 Paul O'Connor. 193 Dan McCoy / Rainbow / Getty Images. 195 Andre Lichtenberg / Getty Images. 197 Paul O'Connor. 198 Verko Ignjatovic / Getty Images. 201 Martin Barraud / Getty Images. 203 Alison Wright / Corbis. 204 David Harriman / Getty Images. 207-209 Paul O'Connor. 211 Windsor & Wiehahn / Getty Images. 213 Gande Vasani / Getty Images. 215 Donald Miralle / Getty Images. 217 Hajime Ishizeki / Getty Images. 219 Jason Hetherington / Getty Images. 221 NASA Goddard Space Flight Center Image by Reto Stöckli (land surface, shallow water, clouds). Enhancements by Robert Simmon (ocean color, compositing, 3D globes, animation). Data and technical support: MODIS Land Group, MODIS Science Data Support Team, MODIS Atmosphere Group, MODIS Ocean Group. Additional data: USGS EROS Data Center (topography), USGS Terrestrial Remote Sensing Flagstaff Field Center (Antarctica), Defense Meteorological Satellite Program (city lights). 223 Matthieu Ricard / Getty Images. 224-225 Courtesy of H.H. the 17th Karmapa. 226-228a Ward Holmes. 228b Courtesy of H.H. the 17th Karmapa. 229 Clemens Kuby. 230-234 Courtesy of H.H. the 17th Karmapa. 235 Paul O'Connor. 236 James Gritz / © Karmapa Foundation. 237 James Gritz / © Karmapa Foundation. 238 Paul O'Connor. 239 Robert Hansen-Sturm / © Karma Triyana Dharmachakra 240-242 Paul O'Connor. 245 James Gritz / © Karmapa Foundation.

Dołożyliśmy wszelkich starań, by odnaleźć właścicieli praw autorskich. Jeśli ktoś został pominięty, prosimy, by przysłał nasze przeprosiny i zobowiązanie, że jeśli tylko uzyskamy odpowiednie informacje, wprowadzimy poprawki w kolejnych wydaniach.



INFORMACJE O J.Ś. KARMAPIE

J.Ś. XVII Gjałang Karmapa, Ogjen Trinle Dordże, kiedy nie podróżuje, udziela regularnych publicznych audiencji w swojej tymczasowej rezydencji, Tantrycznym Klasztorze Gjuto w Dharamsali, w Indiach. Dharamsala, siedziba tybetańskiego rządu na wygnaniu, położona jest u stóp Himalajów, około 450 kilometrów od Delhi.

Najlepszym źródłem informacji o Jego Świątobliwości jest jego oficjalna strona internetowa. Strona zarządzana przez Biuro Karma Kagju dostarcza informacji o jego bieżących działaniach, rozkładzie zajęć, planach oraz danych biograficznych.

www.kagyuoffice.org

Na świecie istnieje wiele ośrodków dharmy w tradycji Karma Kagju. W samej Ameryce jest ich ponad sto. Dokładna lista ośrodków znajduje się na stronie:

www.kagyuoffice.org/dharmacenters.html

Więcej informacji o historycznej wizycie Jego Świątobliwości w Stanach Zjednoczonych w roku 2008 znajduje się na stronie:

www.karmapavisit.org

„W dzisiejszych czasach konfliktów i niepokoїв obecność wybitnych istot cechujących się mądrością i współczuciem, takich jak XVII Karmapa, jest potężnym źródłem nadziei i inspiracji, a jednocześnie przypomnieniem, że od nas zależy, czy na świecie nastąpią zmiany, których oczekujemy. Mądre słowa Karmapy odsłaniają przed nami współczesny świat, którego odbiciem są znakomite zdjęcia zebrane w tej wspaniałej książce”.

– Matthieu Ricard, autor W obronie szczęścia (wyd. Jacek Santorski & Co)

„Młody Karmapa objawia się jako jeden z wielkich duchowych nauczycieli współczesnych czasów, łącząc mądrość z umiejętnością przedstawiania głębokiej tradycyjnej filozofii buddyjskiej językiem dzisiejszych wartości i prawd. Przyszłość jest dziś wzbogaci i zainspiruje ludzi w każdym wieku niezależnie od przekonań”.

– Mick Brown, autor The Dance of 17 lives: The Incredible True Story of Tibet's 17th Karmapa

„Ta książka to prawdziwe spotkanie z wybitnym przedstawicielem duchowości. To uczta dla oczu, bodziec dla intelektu i balsam dla serca. Kiedy przechodziłem od jednej rozkładówki do kolejnej, z pięknymi i wymownymi zdjęciami, rozkoszowałem się sentencjami, moim zdaniem zachwycającymi, wzruszającymi i skłaniającymi do myślenia. To pozycja o wyjątkowej wartości historycznej. Gorąco ją polecam”.

– Robert Thurman, Profesor Instytutu Studiów Buddyjskich Uniwersytetu Columbia, prezes amerykańskiego Tibet House

Jedna z najważniejszych i najbardziej szanowanych postaci tybetańskiego buddyzmu, Karmapa, pokazuje nam, jak mądrość dawnej tradycji współbrzmi z naszym pełnym pośpiechu życiem, powiązanym siecią globalnych zależności. Jego rady, prawdy i przemyślenia na rozmaite tematy – od środowiska naturalnego i odpowiedzialności społecznej po związki partnerskie i wolność – zestawione są z wyrazistymi i często zaskakującymi współczesnymi zdjęciami, ilustrującymi ponadczasowe nauki buddyjskie. Otwórz książkę na dowolnej stronie, a znajdziesz tam wskazówkę, jak żyć bardziej świadomie i odpowiedzialnie. Dowiesz się również, jak możesz stworzyć lepszy świat dla siebie i przyszłych pokoleń.

Jego Świątobliwość XVII Gjalang Karmapa Ogjen Trinle Dordże jest duchowym przywódcą Karma Kagju, jednej z największych szkół buddyzmu tybetańskiego. Karmapowie należą do wielkich tybetańskich nauczycieli mądrości i stanowią najstarszą linię przekazu buddyzmu tybetańskiego. Dramatyczna ucieczka XVII Karmapy z Tybetu do Indii w 1999 roku oraz jego aktualna misja niesienia pożytku ludziom wszystkich kultur skierowała na niego uwagę całego świata. W roku 2008 Karmapa udał się w swoją pierwszą historyczną podróż do Stanów Zjednoczonych. XVII Karmapa mieszka obecnie w Tantrycznym Klasztorze Gjuto w pobliżu Dharamsali w Indiach.

Projekt okładki: Paul O'Connor

Zdjęcie na okładce: James Gritz / © Karmapa Foundation.

ISBN: 978-83-60050-13-2